





ပြည်တွင်းကျော်

# အဆင့်မြင့် စစ်ဆေးချက်များအားလုံး(မက္ခား) ပထမအကြိမ် လွှဲပြောင်းပေးအပ်

နေပြည်တော် မတ် ၁၉

A photograph showing a woman from behind, wearing a traditional green and white striped wrap. She is carrying a child in a striped cloth wrap on her back. The background shows other people in similar traditional attire.

ထိုနောက် စစ်ရေးချုပ် ဒုတိယ  
ပိုလ်ချုပ်ပြီးဆန်းပိုးက အိမ်ရာ  
နေထိုင်ခွင့် လက်မှတ်များနှင့် အခန်း



အခင်ဗြိုင်စံမှုတော်းမောင်ရဲ  
(မကျွေး)သည် ပွဲမအကြိုင်မြောက်ဖွင့်  
လှစ်မြင်းဖြစ်ပြီး အဆင့်မြင့်စံမှုတော်း  
ဟောင်းအိမ်ရာများကို နေပြည်  
တော်၊ မဲလေးနှင့် ရန်ကုန်ဖြူစံတွင်  
အသီးသီး ဆောက်လုပ်၍ တိုက်ခန်း  
ဥ္ဥ္ဂု တွင် စစ်မှုထိစံဟောင်းများနှင့်  
မိသားစုများကို နေရာချထားပေး  
ခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ထို့နောက် တပ်မတော်ကုဘွယ်ရေး  
ဦးစီးချုပ်နှင့်နေးနှင့် အဖွဲ့ဝင်များသည်  
မကျွေးမြှုပြန် နယ်မြေပံ့တို့မတော်  
ဆေးရှုံးထို့ သွားရောက်ရှုသည့် ဆေးရှုံးတော်  
ရောက်ကု သလျောက်ရှုသည်။ အရာရှိ၊  
စစ်သည်များနှင့် မိသားစုဝင်များကို  
အားပေးစကားပြောကြားသည်။

မွန်းလွှုပိုင်းတွင် တပ်မတော်  
ကုဘွယ်ရေးဦးစီးချုပ် ဗိုလ်ချုပ်များတိုး  
မင်းအောင်လှုံးနှင့် အေးဒေါ်ကြော်လှုံး  
ကို သားမြားမှုပေးစကားပြောကြားသည်။

တော်ကြီးကို သွားရောက်ဖြုံး  
ကြည့်ညိုသည်။  
ဆက်လက်၍ တပ်မတော်ကုဘွယ်  
ရေးဦးစီးချုပ်နှင့် အဖွဲ့ဝင်များသည်  
မေးသူးမြှုပြန် နိုင်ပွဲတော်တော်  
သို့ ရောက်ရှုကြပြီး ၂၀၁၆ ခုနှစ်  
ညွှတ် ၂၂ ရက်က အင်အားပြင်  
ငျဉ်လှုပ်ခတ်ခဲ့ခဲ့ကြောင့် ပျက်စီးခဲ့  
သည့်နေရာများကို တပ်မတော်  
(ကြည်းခေါလ) မိသားစုများနှင့်  
အလျော့များက စုပေါင်းလျှပါန်းပြီး  
ပြန်လည်ပြင်ဆင် တည်ဆောက်ပြီးစိုး  
မှုကို ကြည့်ရသည်။

ထို့နောက် တပ်မတော်ကုဘွယ်ရေး  
ဦးစီးချုပ်နှင့် အဖွဲ့ဝင်များသည်  
မေးသူးမြှုပြန် ရှင်ပင်ဆိုးနဲ့ ရွှေစေတီ  
တော်မြှုပ်နှံကြီးကို သွားရောက်  
ဖူးမြောက်ရှုညိုခဲ့ကြောင်း သယင်းရန်  
သည်။

(သတ်မှတ်)

**မန်မှ-ကိရိုးယား ချုပ်ကြည်ရေးဘဏ်းတော်ကြီးသင်  
ပသာရေးကောင်းတည်ဆောက်ရန် အလုပ်ငွေပေးအပ်**

ମହାଲେଃ ମର୍ତ୍ତ୍ତି ଏ

သာသနရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဝန်ကြီးဌာန သာသနတော်တွဲနှင့်ကားပြန်ပွားရေးလိပ်စီးဌာန၏ အခြေခံပြုခြင်းကိုလိုက်သူများမှာ ထိန်းတော်တွဲနှင့် တည်ဆောက်လျက်ရှိသော မြန်မာ-ကုန်းယား ချုပ်ကြည်ရေး ဘဏ်နှင့် သင်ပညာရေးကျောင်း တည်ဆောက်ရန်အတွက် အလျှင့်ပေးအပ်ပဲ အခဲ့းအနားဂုံး ယနေ့မွန်နဲ့ ၂ နာရီကြိုင် နိုင်ငံတော်ပရါယာထိုသာသနဗုတ္တာသိုလ် (မန္တလေး) ဘဲ နင်းသာသနခွန်းမ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၏ ကုန်းပသည်။

အခင်အနာဂတ်သွင်သာသနရေးနှင့်ယဉ်ကျေးမှုတို့၏နာမျက်  
ဝန်ကြီးသူရေးဦးအောင်ကိုက အမှာစကားပြောကြားပြီး အလျှောင် ၂၃ ဦးတို့က  
အလျှောင်တွင်ကျပ် ၂၀၈ သိန်း လျှဒိန်းရာ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးနှင့်  
သာသနရေးဦးတို့၏ ညွှန်ကြားရေးမှုပါ၍ ဦးမိုးဖော်ရွှေတို့က လက်ခံပြီး  
ဂုဏ်ပြုမှတ်တမ်းလွှာများ ပြန်လည်ပေးအပ်ခဲ့သည်။

အဆိုပါ အမောင်အနားသို့ သာသနဘရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဝန်ကြီးဌာန (သာသနဘရေး)မှ ဌာနဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိသူများနှင့် အလျှောင်များ တက်ရောက်ခဲ့ကြပောင်း သတင်းရရှိသည်။ (သတင်းစု)

ରେଖା

B737-800NG (Next Generation) အမျိုးအစားမှ လေးစင်းမြောက် ရောက်ရှိလာသော လေယာဉ်သစ်ပြစ်ကြောင်း အဆိုပါ လေကြောင်းလိုင်းမှ သိရသည်။

အဆိပါ လေကြောင်းလိုင်းအနေဖြင့် ယခင်ရောက်ရှိပြီးဖြစ်သည့်  
ဘိုးရင်းလေယဉ်သစ် သဲ့စင်းဖြင့် ဒေသတွေ့နိုင်များမှ ဘန်ကောက်၊ ချင်းမြိုင်  
စင်ကာဗူး၊ ဗုဒ္ဓကယာ ဟောင်ကောင်တို့သိ ပြီးဆွဲလျက်ရှိပြီး ယခုရောက်ရှိလှ  
သော လေယဉ်အပါအဝင် မှာယူထားသော လေယဉ်များ ထပ်မံရောက်  
ရှိလာသည်နှင့်အမှာ ပြည်တွေး ပြည်ပခနီးစဉ်များ တို့ခဲ့ပြီးဆွဲသွားမည်ဖြစ်  
ကြောင်း သိရသည်။

ଫ୍ରିନ୍ ମାଜାମ୍ବିଲ୍ କେବଳ ଏକ ପରିଯାକ ନାହିଁ । ଏକାଂଶକ୍ରିୟାତ୍ମକ କାମକାଣ୍ଡିଙ୍ କରିବାର ପାଇଁ ଏହା ଏକ ଉଚ୍ଚତାରେ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହା ଏକ ପରିଯାକ ନାହିଁ ।

# မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပထေမညီးဆုံး အလုဆောင်ဖန်တီးထားသည့် မီးအလုပြုပွဲတော်ကျင်းပ

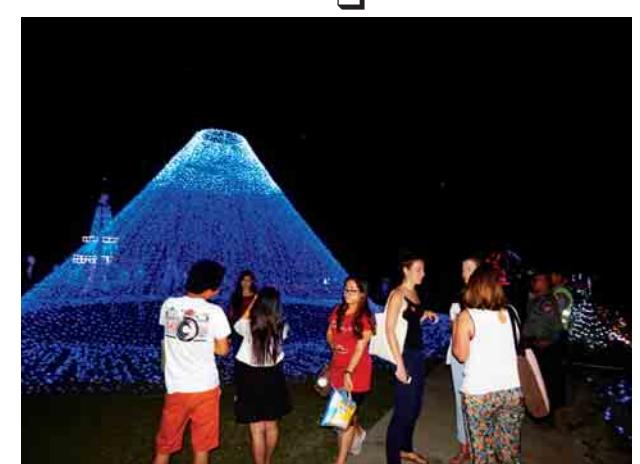
**ရန်ကုန် မတ ၁၉**  
မြန်မာနိုင်ငံတွင်ပထမဦးကျင်းပသည့် မီးအလှပြဲတော် (Myanmar International Lighting Festival 2017) ကို ရန်ကုန်မြို့၊ ပြည်သူ့ယဉ်ယဉ်၌  
LED လျှပ်စီးအလာသင်နှင့် ယနေ့ ညနေ ၆ နာရီခဲ့က စတင်ပြသ  
လျက်ရှိရာ ဖွဲ့တော်လာ ပြည်တွင်း ပြည်ပပြည်သူများဖြင့် စည်ကားလျက်ရှိ  
သည်။ (အောက်ယာပါ)

များ၏အကု၍အညွှန်ပြင် နိုင်ငံတကာအဆင့်ဖော်စီးပွားရေးမြို့သည်။  
Myanmar International Lighting Festival 2017 ပွဲတော်ကြံ  
အတွင်း ပွဲတော်၏သင်္ကာတော်အဖြစ် မြန်မာနိုင်ရာဆွဲများအပ်ပို့အလှဆင်ပြုကြကြုံ လူပခံညားစွာပြုလုပ်တင်ဆက်ပြုသယားပြီး ပရီမြို့၏ကုန်ဘက်၏အဖော်ဖော်လုပ်စဉ်၊ ရုပနိန်င်ငံမှ ဖုရှိတောင်၊ အာကာသအတွင်းရောဂါရိစီးပွားရေးမှုတို့မှာ သလိုခံစားရပည့် Time Tunnel၊ ချက်စုံဖွှေ့စုံပုံများ၊ နာမည်ကြော်ရှုပ်ရှုနှင့် ကာတွန်းတပ်ကောင်များ၊ တိအကျိုးလေးများ၊ မျက်စိုးသာဒရစာမည့် ပန်းအလှုပါး၊ အစရှိသည့် ပို့အလှဆင်ပြုကွက်(Light Fixtures) ပေါင်း ၆၀ ကျော်ကို တင်ဆက်ပြုသယားကြောင်း သိရသည်။

မတ ၁၉ ရက်မှ ပြီ ၃၀ ရက်ထိ သီတင်းပတ်ခြားပတ်ကြောက်းပမည့်  
မြန်မာနိုင်ငံ၏ပလာမြို့အဲသောမြို့အလွှာပြုတော်ကြီးကို သိနှစ်တွင်း လေး  
ရက်မှာအပ နေစိတ် ညနေ ၅ နာရီခုံမှ ည ၁၀ နာရီခုံထိ ဖွံ့ဖြိုးလှစ်ထားရှိမည်ဖြစ်  
ကြောင်း၊ ဝင်ကြေးအဖြစ် လက်မှတ်တစ်စောင်လျှင် ငွေကျပ် ၃၀၀၀  
ကျောင်းသား ကျောင်းသူများအတွက် လက်မှတ်တစ်စောင်လျှင် ငွေကျပ်  
၁၇၀၀ သတ်မှတ်ထားရှိကာ (၁) နှစ်အောက်ကလေးလုံများ အခဲ့လေလာ

နိုင်ကြုံမည်ဖြစ်ကြောင်း ပွဲတော်မှုရရှိလာသည့် အခကြောင်းငွေစုပါပါး၏ ၃၀  
ရက္ခိုင်နှစ်ကိုလည်း လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ၊ ပညာရေးဆိုင်ရာဘဏ်ဒေါ်ရေးရုံးများ  
နှင့် အခြေခံပညာကျောင်းများသို့ ပေးအပ်လျှော့ပါန်းသွားမည်ဖြစ်ပြီကြောင်း  
ထိုအပြင် မြန်မာရိုင်ငံ၏ပထမမြို့ဆုံးသော်းအလှုပြခဲ့တော် (Myanmar International Lighting Festival 2017) ဖွင့်ပွဲအခြောင်းအနားကို ယနေ့လျေနေ  
၆ နာရီက ရန်ကုန်မြို့၊ ပြည်သူ့သယ်ယူ၍ ကျော်ပဲ့ရာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး  
ဝန်ကြီးချုပ်ကိုယ်တဲ့ လုပ်ခြောက်နှင့်နည်စဉ်ရောရာအန်တြော်၊ ပို့ဆောင်ရေးမှုပြုကြီး  
တင်အောင်ထွန်း၊ ရခိုင်တိုင်းရင်းသားလုပ်းရေးရာဝန်တြော်၊ ဦးဇော်အေးမောင်  
နှင့် DN Development Group မှုတာဝန်ရှိယူများက တက်ရောက်ဖွံ့လှစ်ပေး  
ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

သတင်းနှင့်ဓာတ်ပုံ-စီးပွားရေး(MLA)





# နိုင်ငံတကာမြိုင်ကွင်း

ရဲရင်လင်းလက်

တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံမှာ အလျင်စလို  
ဖြန့်ကြက်ထားတဲ့ ဒုံးပုံကာကွယ်ရေးစနစ်  
(Terminal High Altitude Area Defence-THAAD) ဟာ တောင်ကို  
နီးယားနိုင်ငံရဲ့ ကာကွယ်ရေးစနစ်ကို  
ခိုင်မှာအားကောင်းစေမှာ ဖြစ်ပေမယ့်  
မြောက်ကိုရီးယားနိုင်ငံကသာ ဒုံးပုံတွေကို  
မြေးမြေးရွှေသလို တရာ့ပိုစ်စွဲတဲ့ခဲ့ရင်တော့  
ကာကွယ်ရိုင်စွမ်းရီးမှာမူဟုတ်ဘူးလို့ အမေ  
နိကျွေအရာရှိပြီးတွေက ထုတ်ဖော်ပြောဆုံး  
ခဲ့ပါတယ်။ ဒီအလားအလာအပေါ်  
အမေရိကန် ကာကွယ်ရေးတာဝန်ရီးယား  
တွေက ပိုမိုစိမ့်လာတာကတော့ မြင်သာ  
ပါတယ်။ သမုတ္တ ဒေါ်နယ်လုပ်နှင့်က  
ဒုံးပုံကာကွယ်ရေးစနစ် (THAAD) ကို  
တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံမှာ ဖြန့်ကြရနိုင်  
မြော်မြေနွောက်သွက် ဆောင်ရွက်ခဲ့ပေမယ့်  
မြောက်ကိုရီးယားနိုင်ငံက ဒုံးပုံတွေကို  
မြေးမြေးရွှေသလို ပစ်စွဲတဲ့ခဲ့ရင် မကာကွယ်  
နိုင်မှာကို ဒုံးမြေနောကဗောပါ။

အမည်မဖော်လိုတဲ့ ပင်တွေ့န်စစ်  
ဌာနချုပ် အကြီးတန်းအရာရှိကြီးတရ်ပိုးက  
“စစ်သာပြုခဲ့ရင် မြောက်ကိုရှိနယ်သူများနိုင်ငံက  
အံပုံစံပွဲကို မီးကုန်ထဲများကုန် ဆင်နှဲတဲ့အခါ  
ကျွန်တော်တို့ တောင့်ခံတွေ့နဲ့လန်နိုင်မှာ  
မဟုတ်ပါဘူး။ ဒီလို အံပုံကာကွယ်ရောစနစ်  
တစ်ခုတည်းကိုပဲ အားကိုမယ်ဆုံးရင်  
အနာဂတ်မှာလည်း တောင့်ခံတွေ့နဲ့နိုင်ဖို့  
က ဖြစ်နိုင်မှာမဟုတ်ပါဘူး”လို ရွှေးလင်း  
ပြောဆိုခဲ့ပါတယ်။ ကျွမ်းကျင်သူတွေ့ရဲ့  
ခုနှစ်များတွက်ချက်မှုအရ မြောက်ကိုရှိနယ်သူများ  
နိုင်ငံမှာ အံပုံပေါင်း ၁၀၀၀ ကျော်ရှိပါ  
တယ်။ ဒီအံပုံတွေမှာ နျောကလီးယား  
လက်နက်ထိနိုးပဲဖြစ်ဖြစ် ဓမ္မလုပ်နက်  
ထိုင်ဗျားပဲဖြစ်ဖြစ်၊ ဒိုဝင်က်နက်ထိုင်ဗျားပဲ  
ဖြစ်ဖြစ် တပ်ဆင်နိုင်ပါတယ်။ ဒီအံပုံတွေကို  
ကိုသာ တရာစ် တရာ့ပြုတော်းပဲ ပင်လွှတ်  
ခဲ့ရင် အံပုံတိုင်းကို ကြားဖြတ်ပစ်ချိုင်ဖို့  
ဆိတ်တာ မဖြစ်နိုင်ပါဘူး။ ကျွန်းအံပုံအားလုံးကို  
ပစ်ချိုင်ပြီး အံပုံတိုင်းတော်းကိုပဲ ပစ်မချေ  
နိုင်ခဲ့ဘူးဆိုရင်တောင် ဒါဟာ ရုံးနှင့်မှုကို  
ဖန်တီးပေးနိုင်ပါတယ်။ ဒီနောက်ခံအခြား  
အနေတွေကို အမေရိုက်နှင့်ခြားရေး ဝန်ကြီးဌာန(၁)တော်းဆုံး  
ရှုပ်နယ်များ ရက်(၁)တော်းဆုံးရှုပ်နယ်များကို  
ရောက်လာတဲ့အခါမှာ ဆွေးနွေးကြမှာပါ။

## **Missile defense system**

## **THAAD: Terminal High Altitude Area Defense**

- The diagram illustrates the THAAD intercept process in four numbered steps:

  - 1 Radar detects incoming threat**: A truck-mounted radar system emits a signal towards an incoming missile.
  - 2 Target is identified and engaged**: The radar identifies the target and sends engagement commands to a launcher.
  - 3 Interceptor is fired**: An interceptor missile is launched from a mobile launcher.
  - 4 Interceptor uses kinetic energy to destroy target**: The interceptor missile impacts the target missile, causing its destruction.

Key components shown include:

  - THAAD interceptor**: Separates from the booster after launch.
  - Booster**: Carries the interceptor to initial altitude.
  - Flare**: Deployed by the booster.
  - Launcher**: Carries up to 8 interceptors.
  - Fire control and communications support**: Provides tracking and control for the intercept process.
  - Radar**: Detects incoming threats.

Technical specifications shown:

  - Height**: 6.17 m



မြောက်ကိုရီးယားနိုင်ငံမှာ နှစ်ပေါင်း ၂၀ တွေ၊  
စစ်လက်နှင်းဖျက်သိမ်းဖို့ အေးအေးခဲ့တာက  
လည်း ဘာမှာအလုပ်ဖြစ်ခဲ့တာ မဟုတ်ပါဘူး။  
မြောက်ကိုရီးယားနိုင်ငံမှာ ဆက်ဆံတဲ့အခါမှာ  
ချဉ်းကပ်မှုပုံစံအသိ လိုအပ်နေတာကတော့  
သေခာနေပါ၍။ ပြောရရင် ပစ်လွှတ်လိုက်တဲ့  
ဒုံးပျော် ဒုံးပျော်ပဲ ကြားဖြတ်ပစ်ချုပ်ဆီတဲ့  
ဒုံးပျောက္ခာဂျုံရေးစနစ်ရဲ့ နည်းပညာဟာ  
ဆယ်စုနှင့်ပေါင်းများစွာ ကြာခဲ့ပြီး  
ဟောင်းနှစ်နေပါ၍။ ပစ်လွှတ်တဲ့ကျဉ်းဆန်းကို  
ကျဉ်းဆန်းပဲ ကြားဖြတ်ပစ်ချုပ်ဆီတဲ့  
သဘောမျိုးဖြစ်စဲ ဒီနည်းပညာဟာ အမေရိင်  
ကုန်နိုင်ငံလို နည်းပညာစွမ်းပကားအပြင် ထိုး  
နိုင်ငံတွေအတွက်တောင် လွှာယူကဲတဲ့ကိစ္စာ  
မဟုတ်ပါဘူး။ အမေရိင်ကုန်နိုင်ငံဟာ ဒုံးပျော်  
ကာကွယ်ရေးစနစ်အားဖြုံးသုံးစွဲခဲ့တာပါ။

တွေပစ်လွတ်လိုက်တဲ့ ဒီးပျို့၏။ ဒီးပျို့ကာကွယ်ရေးနိုင်းကိုတွေ့မှာ ဖြစ်လာမှာ သူ့ပစ်လွတ်လိုက်တဲ့ ဒီးပျို့အားလုံးလှည့်ပြားမှုတွေ့ပါ။ ဒီးပျို့ကာကွယ်ရေးနိုင်းရဲ့ ဘာပျော်သွားမှုပါ။ အမေ ဆိုရင်ရာ အရာရှိအချိုက် ဒီးမလွယ်ကူလှတဲ့ ဒီးပျို့အပေါ် သိပ်အားပြုလိန်း၊ ပြုကြေား။ နိုင်ငံတွေက ဘဝေးပစ်နိုင်တဲ့ ဒီးပျို့တွေ သလို တိတွေထဲတိတွေ ဒီးပျို့ကာကွယ်ရေးစနစ်ရဲ့ ဒီးပျို့သယုပြစ်စရာ ဖြစ်လာ အရာရှိကြိုးတစ်ဦးကတော့ အရေးဟာ ကျွမ်းတော်တို့ ပိုင်နေနိုင်ရတဲ့ ဒီးပျို့ကာကွယ်ရေးနှင့်သာကို ပြသုသာကို စားသင်မယ့် ပြောရမှုပါ။

ပါဝင်ပါတယ်။ အမေရိ  
တော့ ဒီလိုမျိုး ကြိုးပမ်း  
ကြံ့ချိုက်ပါတယ်။  
(Foreign Policy) မရဘူ  
မာနဲ့ပဲလှ့၏ (Mark Wels)  
ဂိုလ်ချုပ်ကြီး ဂျိန်  
(Jonathan Greenert) ။  
တစ်နေ့ခြားတိုးပွားလာ  
ဆောက်နိုင်စွာကို အချက်  
နည်းလမ်းတွေကို တင်ပြသော  
ဒီနည်းလမ်းတွေထဲမှာ  
စစ်ရေးနည်းလမ်းတွေပါဝင်  
ထိနေစဉ်လည်း ပါဝင်ပါတယ်  
စနစ်ခို့တာ ဒုံးပံ့ကို ပ  
ပစ်လွှတ်ပေးမယ့်စနစ်ကို  
တရှုတ်နိုင်ငံကတော့  
တောင်ကိုရှိယားနိုင်ငံရဲ့ ဒုံး  
လိုအပ်ချက်ကို နားလှု  
ကိုရှိယားနိုင်ငံဟာ ခေတ်  
ကာကွယ်ရေးစနစ်အပေါ်  
နှိမ့်ရိမ့်မှုကို အသိအ  
လိုက်ယိုလို ထုတ်ဖော်  
တရှုတ်နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြ  
တောင်ကိုရှိယား နှိုင်  
တွေ့ဆုံးစဉ်မှာ အခုလို  
တာပါ။ ပြောရရင် တရာ့  
ရိုက္ခန်းနိုင်ငံရဲ့ ဒုံးပံ့  
(THAAD) ကို အစဉ်  
တာပါ။ အမေရိကန်နှင့်



ပြည်ထွန်းကော်မတီ

□ ၁၇၂ စာမျက်နှာ ၆ မှ  
ဆောက်လပ်ရေးနှင့်ဌာနအနေဖြင့် ရန်ကုန်-မန္တလေးအမြန်လမ်း  
တစ်လျှောက်လုံး ၃၆၆ မိုင် ၃ ဟလုံးကို အမြန်လမ်းအဆင့်အတန်နှင့်အညီ  
Fully Access Control ဖြစ်ရန်အတွက် နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများနှင့်  
ပြိုမြင်းခွဲရာ ပထမအဆင့် ထောက်ကြံ့မိမိတိုင် (၀/၀)မှ ဘောနတ်ကြီးလမ်းအံ့ဩ  
(၄၀/၀) မိုင်အထိကို အာရာဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ် (ADB) ချေးငွေအကူအညီဖြင့်  
နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဆောက်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကာ မိုင် (၄၀/၀)မှ (၁၁၅/၀)  
အထိကို AIIB (Asia Infrastructure Investment Bank)၏ ချေးငွေ  
အကူအညီဖြင့် အဆင့်မြှင့်တယ်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ကျွန်ုပ်လမ်းများအတွက်  
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ညိုင်းလျက်ရှိပါသည်။ အဆင့်မြှင့်  
တည်ဆောက်မည်လမ်းစဉ်များ၏ ဖြတ်ပိုင်းနှင့် Plan ပုံတို့မှာ အောက်ပါ  
အတိုင်းပို့ပါသည်။

အတွင်းလမ်းပုံး ၁ မိတာ၊ အပြင်လမ်းပုံး ၂ သမ ၅ မိတာ ပါဝင်  
သော (၄)လမ်းသွား AC လမ်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး Guard rails  
နှင့် Fencing များပါဝင်ကာ Fencing ၏ အပြင်ဘက်တွင် ဒေသခံများ  
လှုပ်လည်စွာသွားလာနိုင်နေ Service Road တစ်လမ်းစီပါဝင်မှုများဖြစ်ပါသယ။



သိပြိုရာ အိုးရသံလက်တက်တွင် နိုင်ငံတော်အကူအညီများ အလုပ်အရင်နှင့် ဝင်ရောက်ကူညီလာကြပြီး ဤ လေးနှစ်ဘာကာလအတွင်း တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း၊ ဦးအောင် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဆောင်လုပ်ရေး စိန်းမြောနသည် ကုလသမဂ္ဂ၏ ရည်မှန်နဲ့ ချက် SDG နှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း အငေးပြေးလမ်းများအားလုံး ယဉ်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကို ပြည့်ဆက်ပါ၍ ကြီးပမ်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ။



ရေကြာင်းအရာရိလောင်းများနှင့် ရေကြာင်းအင်ဂျင်နှစ်ယာအရာရိလောင်းများ သင်တန်းဆင်း

ရန်ကုန် မတ ၁၉  
ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
မြိုင်မာရိုက်ငံ တုန်သွယ်ရောက်ပြောင်းကောလိုင်၊  
အရာရှိရှိလောင်း ပြီပလိုမာသင်တန်း အမှုတစ်စဉ်(၉)  
သင်တန်းဆင်းပွဲကို အဆိုပါကောလိုင်ရှိ စစ်ရေးပြ  
ကွင်း၍၌ မတ ၁၈ ရက် နံနက် ၇ နာရီခုံက ကျင်းပ  
ရာ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
ဒုတိယဝန်ကြီး ဦးကျော်များ၊ ဝန်ကြီးဌာနအောက်  
ရှိ ဌာနအကြံးအကဲများ၊ ဌာနဆိုင်ရာများ၊  
ကျောင်းဆင်းအရာရှိရှိလောင်းများ၏ မီးဘများနှင့်  
ရေကြောင်းဘက်ဆိုင်ရာ သင်တန်းကျောင်းများမှ  
တာဝန်ရှိယူများ တက်ရောက်ကြကြောင်း သိရသည်။  
အဆိုပါကောလိုင်မှ ပင်တိုင်ဆရာ ၁၀ ကျော်  
နှင့် ပြင်ဆရာ ၅၇ ဦးကျော်တိဖြင့် သင်ကြား

ရထားခဲပေါက်မှု  
မဖြစ်ဘူးစေရေး  
ပညာပေးဆွဲးနွေး

ရန်ကုန် မတ် ၁၉ - ရထားရဲတပ်ဖွဲ့အူမှု  
ရုပိုင်ကြီး ဦးအောင်ဇော်ဦးနှင့် ရေးကုန်းဒ  
မတ် ၁၇ ရက် နံက်ပိုင်းက အင်းစိန့်ဘုရ  
သည်ဖြစ်စဉ် ရထားကြိတ်ခဲ့ရသည်ဖြစ်စ  
ကျဆင်းရေးနှင့် ရထားခဲ့ပေါ်မှုဖြစ်စဉ်မ  
အေးစွေးဟောပြားခဲ့ကြောင်း သိရသည်

A group photograph of students in white naval uniforms and red blazers, standing in front of a building with flags.

မြန်မာသတင်းမီဒီယာစာတမ်းပတ်ပွဲနှင့် စာနယ်ငြင်းချေးကြောင်းပွဲတော် အောင်မြင်စွာကျင်းပြုပါသော

**ର୍କଣ୍ଗନ୍ତ ମର୍ ଓଲ**  
 ଫ୍ରିଙ୍କମାଣ୍ଡିଂରେତାଙ୍କିମିତିଯାଗୋହିତିକ  
**ଗ୍ରେମ୍ପାର୍ଟିନ୍ସିଃପଦେଵା ଫ୍ରିଙ୍କମାତରଙ୍କି**  
 ମିତିଯା ତାତଙ୍କେଶର୍ପ୍ରକ୍ଷଣ୍ଟ ଥାକ୍ୟାଳେ  
 ବୈସେରୁଣ୍ଡିଃପ୍ରେତର୍ ତୃତୀୟକ୍ଷେତ୍ରେ  
 ଅଜୀତାର୍ଥିନ୍ଦ୍ରିୟ ଯକ୍ଷ ଫ୍ରିଙ୍କର୍ଦ୍ଧିନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କୁ  
 ର୍କଣ୍ଗନ୍ତପ୍ରିଣ୍ଟିର୍ ଫ୍ରିତେର୍ବେଳିଃମନ୍ତ୍ର  
 ଏକରଲକ୍ଷକ୍ଷେତ୍ରିଃପଦ୍ଧତିର୍



କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ  
 କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ କେଣ୍ଟିବୁନ୍ଦେ

ଫ୍ରିଜାପିତିଯାନ୍ତି ଫ୍ରିଜାଫିଲିଙ୍କଙ୍କେ”  
ତାତମଃ ଗିରି ଦ୍ଵୀପେୟକ ଅର୍ଥାତ୍ ଗା  
ଯକ୍ଷଫିଲିଙ୍କଙ୍କୁ ତାତମଃ ଫର୍ତ୍ତପୁ  
ଆଏନ୍ତିଫ୍ରିଜା ପ୍ରିତିହୁତିଲା।

କ୍ଷଣିକର୍ତ୍ତାଗୁଣଃ ପବନ୍ତ ତାତମଃ  
ଅର୍ତ୍ତପୁତ୍ରଙ୍କ ଅର୍ତ୍ତ ଏବ ରାଗିନ ତାତମଃ  
ଶ୍ରୀଗର୍ବର୍ଣ୍ଣରେଣ୍ଟ ଅର୍ତ୍ତ ଏବ ରାଗିନ  
ତାତମଃ ଶ୍ରୀଗର୍ବର୍ଣ୍ଣ ଦୃଢ଼ପୀଳିଃ  
ତାତମଃ ଏହି ରେଣ୍ଟଗିରି ଅର୍ଥାତ୍

မြို့ဖတ်ပွဲနှင့်အတူ သတင်းစာ၊  
မဂ္ဂဇင်း၊ တာအံပါ ရှုပ်သိ  
နဲ့မှ သလွှာ ပြခနဲ့ပေါင်း ၆၀  
ပဲက “တာနယ်ဇုံးစျေးရောင်း  
အဖြစ် ပါဝင်ပြသရောင်း  
ဘာပေခြုံသူများ နှစ်သက်ရာ  
ဘားပေးခဲ့ကြောင်း သိရဲ  
(သတင်းစဉ်)

လောက်ကြင်ဒေသ တိုက်ပဲရောင်များနှင့် သေဆုံးဒဏ်ရာရရှိသူများအား ထွေက်ပံ့လှိုင်

လားရိုး မတ် ၁၉

ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာခုထားရေးပိုးစီးဘဏ်နှင့် မြှင့်မာရိနိုင်ငံ ကြော်ခြေနိဒါသင်းတို့က လောက်ဂိုင်ဒေသတို့ပွဲရောင်များနှင့် သေဆုံးကုန်ရာ ရရှိသူများအား ထောက်ပိုင့်၊ ကယ်ဆယ်ရေးပစ္စည်းနှင့် ကျွန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း များ ပေးအပ်လျှော့ခြင်းပြင်ကို မတ် ၁၃ ရက်နှင့် ၁၈ ရက်တို့က လားဆိုပြီ၊ သိရှိမှုပ်လာမ်းဆောင်းကောင်း၍ ပြုလုပ်သည်။



ထိုနောက် လောက်ကိုပုံတိုက်ပွဲတွင် ကျခွဲ့ရတပ်ပွဲဝင် ရှုစိုးအတွက် ငွေကျေပ် ရှုစိုးသိန်း၊ ဒက်ရာရသူ ရှုစိုးအတွက် ငွေကျေပ် လေးသိန်း၊ တိုက်ပွဲဖြစ် စဉ်အတွင်း သေဆုံးခဲ့ရသည့် ကျောင်းဆရာမ ဒေါ်မျာမီးနှင့် ခင်ဗီးအတွက် ငွေကျေပ် နှစ်သိန်း၊ တိုက်ပွဲရှောင်လောက်ကိုင်ငွာနဲ့ အိမ်တေယာင် ၂၀ အတွက် တောင်၊ မြင်တေယာင်၊ ကျေးဝတ်လှုချည်၊ မဝတ်လှုချည်၊ ဆပ်ပြာ၊ ဒယ်အိုး၊ လောက်ကိုင်ငွာနဲ့ဆိုင်ရာ ပိဿာ၊ စုစုဝင်များအတွက် ကယ်ဆယ်ရေးပစ္စည်း၊ ဂီးမျိုးနှင့် ဆန်၊ ဆီ၊ ငါးသော်၊ များကို လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံကြက်ခြေနီးအသင်းက တိုက်ပွဲရှောင်တစ်ဦး သွေ့ ငွေကျေပ် ၅၀၀၀ နှင့် ပြုင့် ၅၉၃ ဦးအတွက် တေယာင်ပုံငွေကျေပ် ၂၉၆၅၀၀၀ နှင့် တိုက်ပွဲရှောင် လောက်ကိုင်ငွာနဲ့အိမ်တေယာင် ၂၀ အတွက် ၁၈ မျိုးပါ ကျေးမာရေးပုံစွဲများ (Hygiene kit) ကိုလည်းကောင်း ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာခာခာတော်မီးဌာန ခုတိယည်နှင့်ကြားရေးမှုး ဦးကျောက်ကျောက်တွေးနှင့် မြန်မာနိုင်ငံကြက်ခြေနီးအသင်းမှာတော်မီးနှင့်သူ့က ပေးအပ်ခဲ့ကြသည်။

ଲାଃଣ୍ଟି ପିତ୍ର ଯେଣିମର୍ଦ୍ଦଲାମନ୍ତର୍ମୁଖର୍ମଣ୍ଡଳେଖାର୍ଦ୍ଦଃତିର୍ଗତ୍ତଂ ମର୍ ଗ ରାଜ୍ଞିତ୍ତ ଠି  
ରାଜ୍ଞିଅତି ଲୋକର୍ଗିର୍ଦ୍ଦରେତ୍ତାମୁ ତିର୍ଗପୁର୍ବେଷ୍ୱାର୍ଦ୍ଦପ୍ରତ୍ୟେ ଆମ୍ବିଃଵାଃ ଆମ୍ବିଃଵତିଃ  
ଦେଇବ ଦ୍ଵିଃରୋଗିଲାହୁପ୍ରିସ୍ଟି ଲେଖିତେବ୍ରିଯାର୍ମଧ୍ରାପ୍ରିତ୍ତି ମନ୍ତ୍ରଲେଖଃଵି ଦ୍ଵିରୋଗିବେଶ୍ଵରଃଦେଇ  
ରୂପ୍ତି ଆମ୍ବିଃଵତିଃ ଆମ୍ବିଃଵାଃ ଆମ୍ବିଃଵାଃ ଆମ୍ବିଃଵତିଃ ଦେଇବଗିର୍ଦ୍ଦରେତ୍ତାମ୍ବ୍ରାଫେ  
ତିର୍ଗପୁର୍ବେଷ୍ୱାର୍ଦ୍ଦପ୍ରତ୍ୟେ ଆମ୍ବିଃଵାଃ ଗୁ ଆମ୍ବିଃଵତିଃ ଗୁ ଦ୍ଵାପେଇନି  
୦୦୦ ନିଃ ଗନ୍ଧିର୍ବେଷ୍ୱାର୍ଦ୍ଦପ୍ରତ୍ୟେ ଯିରୁଧ୍ୟନି॥ (ଯୈପିତ୍ରିଲାତ)







ပြည်တွင်းဆေးရ

ယာဉ်စည်းကမ်းမဲ့မှုပြင်တွင် လမ်းပိတ်၊ သွားလာရေးအဆင်မပြုဖို့

ကုန်ကရစ်ခင်းကမ်းနားလမ်းမ သစ်ပါးတန်ဆိတ်ကမ်း  
ဝင်ပေါက်အနီး ရထားသံလမ်းပါ ကုန်သေတ္တာတင်ယဉ်  
အချို့ရပ်ထား၍ ဖြည့်ဖြည်းချင်းမောင်းလာနေသော  
ရထားမှာ အချိန်မိပ်ပေးရသွားမြင် မောင်တင်ဆိတ်ကမ်းအင်  
ကားလမ်းပိတ်သွားရခြင်းဖြစ်သည်ဟု ယင်းနေရာအနီး၍  
ညေားတန်းတွေ ဖွင့်လှစ်ရေးရောင်းသူတစ်ဦးက ပြော  
သည်။

မတ ၁၇ ရက် နိုက် ၁၀ နာရီခန့်က အနောက်ရတာ  
လမ်းအတိုင်း ပြီးပတ်လိုင်းပြီးဆွဲနေသောယဉ်လိုင်းမှ  
ယဉ်ကြံးများစီးရန် နာရီဝက်ခန့်ကြာသည်အထိ စောင့်နေ  
ခဲ့ရသည်ဟု စံပြုမှတ်တိုင်းသူမည်ခါနီသည် ကိုင်းက  
ပြောသည်။ အဆိပ်ပါယော်လိုင်းပြီးဆွဲသော ကမ်းနားလမ်း  
ဟောင်းပေါ် ပိုလိုတောင်ဘူးရားအနီး ကုန်သေတ္တာတ်



ယာဉ်များ ခေါင်းချင်ပိတ်နေကြ၍ ဖြစ်သန်းမရသဖြင့်  
အခိုန်ကြာနေရခြင်းပြဋ္ဌသည်ဟု ယင်းယာဉ်လိုင်းမှ  
ယာဉ်ကြီးပေါ် လိုက်ပါလာသည်ခဲ့သည်အပါအဝင်  
အဆုပါယာဉ်လိုင်းမှယာဉ်ပေါ်တွင် မြင်တွေ့ရသည့်  
ကုသာဏ္ဍာန်နံပါတ်ထဲ စုစုဝေးမြန်းရာမှ သိရသည်ဟု  
ငှုံးက ဆက်လက်ပြောသည်။

ယူအချိန်ကုန်ကားဖြီးများ၊ ကုပ္ပါယသတ္တာတင်  
ယူ၏ပြီးများအား သွားလာခွင့်ကုန်သတ်ထားရာမှ နံနက်ပိုင်း  
၁၁ နာရီမှ ညနေ ၃ နာရီအထိ သွားလာခွင့်ပြုထားသည့်  
ဟူသိရုပ်သည်။ ကားလမ်းများပေါ်တွင် ယာဉ်များ စည်းကမ်း  
တကျမောင်းနှင့်သွားလာရန် အရေးကြီးသည်။ ထို့မှာသာ  
ကားလမ်းပါတ်ဆိုမှုလျော့နည်းလာပြီး သွားလာရေး  
အဆင်ပေါ်လာမည်။

ଯିପ୍ରତିଷ୍ଠା ଫେଣ୍ଡିଂସ୍ ଲେଖାବ୍ରାଟି ତୀନ୍ତିଶ୍ଚିତ୍ତବ୍ୟାଃଲାଗ୍ନି  
ଗୁଣକାଃଗ୍ରିଃମ୍ବାଃଗ୍ରି ଶର୍ଦ୍ଦପ୍ରିଲାଶିତ୍ ଯାହାରିତ୍ତ ଅଭିଭ୍ୟନ୍ତ  
ଯାହାରିତ୍ତ ରାଯି ପ୍ରତିଷ୍ଠାଃରେ ଯାହାରିତ୍ତ ରାଯା ତୋର୍ଦ୍ଵାଲ୍ପନ୍ତ୍ରୀ  
ଅଭ୍ୟାସ୍ୟ ଜୋର୍ଦ୍ଧନ୍ମାମ୍ବାଃ ଲ୍ଯାଅର୍ବିନ୍ଫେକ୍ଶନ୍ବାତ୍ମନ୍ତ୍ରୀ ॥ ଗୁଣକାଃ  
ଗ୍ରିଃମ୍ବାଃଅଫେପ୍ରିଷ୍ଟ ଫେଣ୍ଡିଂସ୍ ଆଶିଷିତ୍ ତୀନ୍ତିଶ୍ଚିତ୍ତବ୍ୟାଃଲାଗ୍ନି

သက္ကာ ထိ ယာဉ်စည်းကမ်း လမ်းစည်းကမ်းများနှင့် အညီ  
မောင်းနှင့်ခြုံရေး ပို့ဆောင်ရေးများကို လေးစားလိုက်နာမှု  
ရှိမှုသာ အများပြည်သူ့သွားလာရေး အဆင်ပြုလာ  
နိုင်မည်ဟု လမ်းအသုံးပြည့်သွားလာနေသူများက ပြောဆို  
နေကြပေြောင်း သိရသည်။

(မောင်စေအောင်)

ဝန်ထမ်းများစွမ်းဆောင်ရည်မြှင့်တင်ရေး  
စီမံခန့်ခွဲရေးသင်တန်းဆင်း

ଫେଲାପ୍ରିଣ୍ଡ ମତ୍ତ ଏହି କଥା  
ମୁଖପ୍ରିଲ୍ଲଫର୍ଡ ଯେବୁଥିର୍ଭାବୀର୍ଦ୍ଧିତାରେ  
ଦ୍ୱାରାନ୍ତର୍ମୁଖୀୟ ଲୁଚ୍ଚ ହେବା ଫିର୍ଦ୍ଦାର୍ଥିର୍ଦ୍ଧିତା  
ରେ କେବଳ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ମତ୍ତ ଏହି ରନ୍ଦିଗା ପ୍ରିଲ୍ଲଫର୍ଡଙ୍କ ହେବାର୍ଥିର୍ଦ୍ଧିତା  
ଏବଂ ଏହି ପ୍ରିଲ୍ଲଫର୍ଡଙ୍କ ହେବାର୍ଥିର୍ଦ୍ଧିତା

သင်တန်းဆုံး အမှာစကားပြောကြားပြီ သင်တန်းရွှေ့လှစ်  
ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းများ၊  
အမိန့်နှင့် တာဝန်ကျေပွန်အောင်ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်သူ  
ဝိုင်ပစ္စည်းများကို အလွှာထုံးစားမှုပါစေရန်၊ နှင့်တော်  
လျှို့ဝှက်ပုဒ်များကို လိုက်နာကျင့်ထုံးရန်သည်  
ဝန်ထမ်းများ လိုက်နာရမည့် ကျင့်ဝတ်၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း  
များနှင့်ပတ်သက်၍ ရွှေးလင်းမှာကြားခဲ့ကြောင်း သိရ  
ခဲ့၏။

အဆိပ်၊ သင်တန်းလို့ သင်တန်းသား၊ သင်တန်းဘူး၊ ၁၆  
ညီး တက်ရောက်ကာ ငါးရက်ကြာဖွင့်လှုခဲ့ပေါ်ကြာင်း သိရ  
သည်။

မြန်မာနိုင်ငံပေထက်ဝေသ၏ ဖွံ့ဖြိုးသများအသင်းက စစ်ဆေးတင်ပြသော မတ ၈ ရက်မှ မတ ၁၃ ရက်အထိတွက်ရှိသော စာအုပ်စာရင်း

စဉ်	ဘဏ္ဍာ	စာအုပ်	ဖော်နှင့် ထုတ်ဝေသည့်တိုက်	၂၇	မောင်သာနိုး	ရွှေမြို့၊ ကပ္ပါယာများ	၃၀၀ဝိ/-
၁	ဆရာဝင်းဇော်တက်	လျှပ်တစ်ပြက အင်လိပ်စကားပြော	၃၂၀ဝိ/- ထိပ်တန်းစာပေ	၂၅	မြတ်သစ်	ဂိုလ်နှင့် စကားပြောခြင်း	၂၀၀ဝိ/-
J	နေ့တိုးလတ်	ဘုန်းပြီးမောင်	၂၅၀ဝိ/- ဝါရိစ္စာပေ	၂၆	ကလောင်စုံ	ဘေးကျင်းမှာ ဆံ့ကြမယ်	၂၀၀ဝိ/-
၃	သူ့ငွေ့ထွေးယဉ်	မေယာတောင်နှစ်ယွားမှာ	၃၀၀ဝိ/-	၂၇	ကြည်အေး	မှုန်းမြှောင်ရိပ်	၂၀၀ဝိ/-
၄	ပြည်သစ်ဟန်	သွေးချွေးမောင်မယ်များ	၂၀၀ဝိ/-	၂၈	ထိန်လင်း	သမိုင်းမှုတ်တမ်းစာမှုတ်တမ်း	၂၀၀ဝိ/-
၅	Dr.ငွေ့သိန်း	ကျည်ဆန်တစ်လျှော့ ပန်းပွဲ့တစ်လျှော့	၂၀၀ဝိ/-	၂၉	ပါရဂျာ	အလက်ဇွား	၂၀၀ဝိ/-
		မြန်မာနိုင်ငံ့လွှာတ်လုပ်ရေး ကြံးပမ်းမှုနှင့်	၂၀၀ဝိ/-	၂၀	ရန်လိုကျွဲ့	ရောင်တုံးရောက်ကျွဲ့ မြန်မာပြည်နှင့် သရော်စာများ	၂၀၀ဝိ/-
၆	မောင်သစ်လိုင်း	လမ်းဘေးလိုပြာ	၂၀၀ဝိ/- Global PiecGroup	၂၁	Dr.ထွန်းဝင်း	အမေးပြောကြားသောခေါင်းဆောင်မှုတရား	၂၀၀ဝိ/- သရော်ထွန်းဝင်း
၇	မောင်မောင်စုံး	မြောက်ပိုင်းဆုံးပွဲနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ့ပြိုင်းချမ်းရေး	၂၀၀ဝိ/- ရုံး	၂၂	အေးထွန်းပော်း	ဘီလျှော်လာစပိုင်	၂၀၀ဝိ/- The Book House
၈	လွှားထားထားထား	အနီးရောင် ပုလဲတစ်ကုံး	၂၀၀ဝိ/- တံခွဲ့ထိုင်	၂၃	ခန္ဓာ-ရှုစ်ပါးတစ်ဦး	ဝိပဿနာနှင့် ဆိုင်ရာစာစုံများ	၂၀၀ဝိ/- နှုန်းဒေဝီ
၉	ဦးလောင်းခင်	မြတ်စွာဘုရား၏ ဥဒုဒ်စကားများ	၂၀၀ဝိ/- စိတ်ကူးချို့ချိုး	၂၄	ကလောင်စုံ	နှုန်းယူကြည်လွှဲပို့ဝှုံးတွေ့တို့	၂၀၀ဝိ/- လင်းလွှုးခေါ်စာပေ
၁၀	မင်းဒင်	ကိုယ့်ဒါးချုပ် ကိုယ်ချုပ်သည့် လက်ရွေးစင် သရော်စာများ	၂၅၀ဝိ/- လွှဲပိုး	၂၅	လေ့လာသူ့တစ်ဦး	အကြခံပုံးနှီးရေးနည်း	၁၅၀ဝိ/- စိတ်ကူးချို့ချိုး
၁၁	မင်းယူဝေ	အနော်ရထားနှင့် တို့ဘိုးဘွားများ	၂၅၀ဝိ/- စိတ်ကူးချို့ချိုး	၂၆	Dr.ထွန်းဝင်း	HR တို့အတွက် ကိုယ်ရည်ကိုယ်သွေးစိတ်ပညာ ကူဗျားလွှဲပ်မြောက်ရေးရဲ့ဘော်	၂၀၀ဝိ/- သရော်ထွန်းဝင်း
၁၂	ဆရာညွှန်းဝင်း	10 eng ထိပ်တန်း E/Lများ	၂၆၀ဝိ/-	၂၇	Quality	ကျော်းရွေ့ချော်းရား	၂၀၀ဝိ/- Quality
၁၃	အောင်စုံး	ရွေးကွက်လှုပ်ရှုးလာသော ထောပတ်ပင်အား သိပ်နှင့်ကျို့ကိုယ်လုပ်ခြင်း	၂၀၀ဝိ/-	၂၈	ခင်ဝင်းမြင့်	တင်ဒါစန်းမြှင့် လုပ်နှင့်ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုက်နာကွဲ့သို့ရမည့်လုပ်ငန်းလမ်းညွှန်နှင့် သိကောင်းစာရာများ	၂၀၀ဝိ/- ရှုတိုင်းယဉ်
၁၄	သန်းစိုးအောင်	စင်းရေးသံမြှို့နှင့်မြှို့ပြင်များ	၂၅၀ဝိ/- မျိုးဆက်သစ်စာပေ	၂၉	Quality	အိန္ဒိယနိုင်ငံ့လွှာတ်လုပ်ရေးဖောင်ကြီး မဟတ္တာမဂန္ဒိုး	၂၀၀ဝိ/- Quality
၁၅	ကြည်အောင်	လူကော်တစ်ယောက်ရဲ့မြတ်စုံများ	၂၀၀ဝိ/- ရွှေ့စာရာပေ	၂၀	မွေ့စာရိယာ	မေတ္တာပွားပဲ့ နည်းလျို့စုံ	၂၀၀ဝိ/- မန္တာမ
၁၆	ချို့စိုးညီ	အာစိုာန ကုမ္ပဏီ	၂၀၀ဝိ/- အနာဂတ်ကာလ	၂၁	ခင်ဝင်းမြင့်	ရွှေ့ဟောင်းအဆောက်အအုံများကာကွယ် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၂၀၁၇ ခုခွဲ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စု	၁၅၀ဝိ/- ရှုတိုင်းယဉ်
၁၇	သူ့ငွေ့ဦးငွေ့	မြန်မာပြည်က လူမြောက်	၂၅၀ဝိ/- အနာဂတ်ကာလ	၂၂		ထွေးတော်ဥပဒေအား ၂၀၁၇ ခုခွဲ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စု	
၁၈	ထွန်းမြင့်အောင်	ကလောင်စိုက် ကိုယ်လုပ်ပင်အား	၂၀၀ဝိ/- ရန်အောင်စိုက်မြှို့	၂၃		ရွှေ့ဟောင်းအဆောက်အအုံများ	၁၅၀ဝိ/- ရှုတိုင်းယဉ်
၁၉	ကလောင်စုံး	ဟန်ကုပ်နှင့်ရေးစုံးမှုး(၂)	၂၀၀ဝိ/- ရန်အောင်စိုက်မြှို့	၂၄		ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေးနည်းဥပဒေ	
J	တာတိုး	သီတုတ္ထရာတော်၏ အဆိုအမိန့်နှင့် အတော်အတွေးအား(၂)	၂၀၀ဝိ/-	၂၅		သားငွေ့သီးငယ်တို့ လူရေးခွဲနှင့်မြှို့သွေးချော်းရား	၁၅၀ဝိ/- မန္တာမ
၂၀	Dr.စိန်မြင့်	တစ်နှစ်အတွင်း ပြီးချမ်းရေးမှုသည် (၁၉၄၈-၁၉၆၆၂၂)	၂၅၀ဝိ/- လွှဲပိုး	၂၆		မြန်မာပြည် လမ်းညွှန်	
၂၁	ဒီဇိုး(ရွှေ့ချော်းသား)	မေတ္တာပွားစီးမှုးအား	၂၅၀ဝိ/- ရွှေမြို့	၂၇			
၂၂	နောင်ချို့သစ်	ဒေါ်ဒန်စာပေလှုပ်ရှုးမှုး	၂၆၀ဝိ/- MKS Publishing	၂၈			









# DESPICABLE ME 3

SUMMER 2017



“Despicable Me 3” ମାତ୍ରାକାରୀଙ୍କାଣିବଳିଟାର୍ଡିଃପିଠିନଶା

၃၁။ ရုပ်သံဖန်တီးမှုရုပ်ရှင်တစ်ဦးဖြစ်တဲ့  
 “Despicable Me” ရုပ်ရှင်တွေရဲ့ ရုပ်ရှင်သမ်္တအတွက် အစမ်းခိုခိုက်ရှိ  
 လတ်တလော ထူတ်လွှာခဲ့ရာမှာတော့ ယင်းအတ်လမ်းတွေရုပ်ရှင်တွေ  
 ရဲ့ပုဂ္ဂတိုင်ဘတ်ဆောင်တစ်ဦးဖြစ်တဲ့ ဂရာရဲ့အမြာအစ်ကိုရှိ အတ်ဆောင်  
 သမ်္တအဖြစ် မိတ်ဆက်လာခဲ့တာကို တွေ့ခဲ့ရကြောင်း အော်ရှိရှိုးဘဝ်စိ  
 ဒေါ်ကျိုးရဲ့ ဖော်ပြုချက်တွေအရ သံရပါတယ်။

3D ဒုက္ခနိုဘာဖန်တီးမှုဟာသရုပ်ရွင် “Despicable Me 3” ရဲ  
အစိမ်းပါဒီယိုဂို ပြီးခဲ့တဲ့ မတ ၁၂ ရက်မှာ ထုတ်လွှင်ပြသခဲ့တာဖြစ်ပြီ  
ယင်းအတောက်လမ်းတွေရှုပ်ရွင်တွေရဲ့အစိကမ်ဖန်တစ်ညီးဖြစ်ပဲ ဘယ်သာအောင်  
ဘရက်ထံက ရှုရှုအမြဲ့အစွဲ မိတ်ဆက်လာခဲ့တာဖြစ်ကြောင်း  
လည်း သိရပါတယ်။

ଆହ୍ୟିତିଅର୍ଥକେବାନ୍ଦ ଵର୍ତ୍ତିପିତ୍ରିତୁ ଗ୍ରୂଷ୍ଣ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ମୁଖ୍ୟ ଆମଲର  
ପ୍ରିଁ: ଗ୍ରୂତବୁଶ୍ରୀ ଆମ୍ବାର ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଲେଖାନ୍ତିକ୍ଷା ଆପବୁଶ୍ରୀ  
ଓକା ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ମହୋନ୍ତିକ୍ଷା କେନ୍ତାର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ  
ପେଟ୍ରିମୁଖଦିଃଶ୍ରୀଃ ତାଙ୍କ ଲାଭର ଲେଖାନ୍ତିକ୍ଷା ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ  
ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ପତମଃସ୍ତିଵ୍ୟାଜାତିତ୍ତିର୍ବ୍ରଦ୍ଦିନମ୍ବା ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ  
ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ  
ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ ଆର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରୂହ

အဆိုပါအစမ်းရုပ်ရှင်အရ လာမယ့် ရုပ်ရှင်သစ် "Despicable

Me 3" လာ ဂရနဲ့ ဒေဝါးအကြားမှာရှိတဲ့ ညီအစ်ကို၌ပိုးရဲ့ ချုပ်ခြင်းမေတ္တာတွေနဲ့ ပတ်သက်ရှိမှုတွေကို အဓိကထားပုံဖော်သွားမှာ ဖြစ်တယ်လိုလည်း သိရပါတယ်။

အဆိပါပါရွင်ရှင်တွေရဲ့ ပထမဆုံးသောရှုရွင်ဖြစ်တဲ့ “Despicable Me”ကို ပြီခဲ့တဲ့ ၂၀၁၀ခုနှစ်အတွင်း ထုတ်လွှုင်ပြသူ ပြီး ကမ္မာတစ်ဝန်းဝင်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၄၃ ဒသမ တိုင်သုန်း ရရှိခဲ့ပါတယ်။ အဲဒီနောက် ဒုတိယမြောက်ရုပ်ရွင်ဖြစ်တဲ့ “Despicable Me 2”ကို ၂၀၁၃ခုနှစ်အတွင်း ထုတ်လွှုင်ခဲ့ရာ ၀၈၆၆ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၉၃၀ ဒသမ ၃ သုန်းရရှိခဲ့တော်ကြောင့် ၀၈၆၆အာရ အောင်မြင်တဲ့ ရုပ်ရွင်တစ်ကားဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ အဲဒီနောက် ၂၀၁၇ခုနှစ်အတွင်းမှာ အဆိပါပါရွင်ရှင်တွေကို ပြန်လည်ဆုံးသစ်ထားတဲ့ရုပ်ရွင် “Minions” ကို ထုတ်လွှုင်ခဲ့ချိန်မှာတော့ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁၁၆ ဘီလီယံရရှိခဲ့ကာ ရုံးတွင်ပြသေးသုမျှသော ရုပ်သံဖုန်းမှုပုဂ္ဂနိုင်တွေ အနေကို ဒုတိယမြောက်ဝင်ငွေအကောင်းဆုံးရုပ်ရွင်အဖြစ် ရပ်တည်နှင့်ခဲ့ပါတယ်။

ရုပ်ရှင်သစ် “Despicable Me 3” ကိုတော့ လာမယ့် ဒွန် ၃၀ ရက်တွင် အမေရိကန်နိုင်တစ်နဲ့စတင်ရှာတ်သွားမှာဖြစ်ပြီး ယင်းရုပ်ရှင် တွင် ဟောလိုဂ်သရုပ်ဆောင်များစွာက အသံပြင့်ပါဝင်သရုပ်ဆောင် ပေးထားကြောင်းလည်း သီရိပါတယ်။



# ပြောင်းလဲသွားတဲ့ စကားလက်ဂျီဟန်စန်

လတ်တလောမှာ အသက (၃၂)နှစ်ရှိဖြူဖြစ်တဲ့ မင်းသမီးစကားလက်ရှိဟန်ဟာ သူနဲ့ နှစ်နှစ်ကျော်ကြောလက်တဲ့လာခဲ့တဲ့ ငင်ပွန်ဖြစ်သူ ပြင်သစ်ကျာနယ်လစ် ရှိမိန့်ဒုရိယက်စ်နဲ့ လတ်တလောမှာ တရားဝင်ဘွာရှိနိုင်ရေးဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါတယ်။ တဖက်မှာလည်း မင်းသားခေါ်အီပန်နဲ့ အတ်လမ်းတွေဖြစ်နေခဲ့ပါတယ်။ သူတို့နှစ်လီးကို ပြီးခဲ့တဲ့ အောက်စကားဆုပေးပွဲပြီးအပြီး ကျင်းပေးခဲ့တဲ့ အောက်စကားပါတီမှာ အတူတွေတွေ ခဲ့ရပြီးနောက် ရင်းနှင့်လန်းတဲ့ဆက် ဆံရေးကြောင် ပီလီယာတောက စတင်ဝေယ်နဲ့ကြတာ ဖြစ်ပါတယ်။

အခါနိပေးပွဲအမ်းအနားမှာ ဘေးချင်းကိရိယ်တိုင်ကြရင်စကားတွေဖော်ပွဲကဲ တိုးတိုးတိတ်တိတ်နှစ်ယောက်ထဲ အဖွဲ့ကျင်ခဲ့တဲ့ သူတို့နှစ်ဦးဟာ အခါန်ကာလတစ်ခုတို့ကျော်ဖြတ်ပြီးတဲ့အခါမှာ နှစ်ဦးသားရဲ့အချင်ရေးကို တရားဝင်ဖွင့်ဟလာမလားရပ်လို့လည်း ဟောလိုပ်မိုဒ်မိုးယောက် စိတ်ဝင်တစားစောင်ကြည်လျက်ရှိနေကြောင်းလည်း သိရပါတယ်။

## ○ အေးပြည့်-စုစုပျော်သင်္ကာ



## အမ်ဘဝပ်ဆန်ရဲ့ စတ်ပံ့များအခါးခံရ

“Harry Potter” အတ်လမ်းတွေရပ်ရှင်တွေရဲ့ အမိက အတ်ဆောင်မင်းသမီးတစ်ဦးဖြစ်တဲ့အပြင် လတ်တလောမှာ ရုံတ်ပြသလျက်ရှိတဲ့ ဒစ်စနေရဲ့ လိုက်စိအက်ရှင်ရှင်ရှင်သည် “Beauty and the Beast”မှာ အမိကအတ်ဆောင်မင်းသမီးအဖြစ် ပါဝင်သူ၏ပြုခေါ်မှတ်မင်းသမီးချေ အမ်မာဝ်ဆန် ဟာ လတ်တလောမှာ ဆိုက်ဘာတိုက်ခိုက်သူတွေရဲ့သားကောင် ဖြစ်ခဲ့ရပြီး သူရဲ့ အဆုပ်ညာလုပ်ငန်းသုံးစာတိပုံတွေမဟုတ်ဘဲ ကိုယ်ပိုင်စာတိပုံတွေကို အဆိပ်ပိုက်ဘာတိုက်ခိုက်မှတ်စွာ အတွင်း ပို့ယူခဲ့ရပြောကြောင်း အိုအွန်လိုင်းဒေါကွွန်ရဲ့ ဖော်ပြုချက် တောာရ သိရပါတယ်။

ယခုလိုပေတ်ပွဲတွေအိုင်ခဲ့ခဲ့ပြီးနောက် အမ်မာဝ်ဆန္ဒနဲ့  
မလော်ကန်တဲ့ဓာတ်ပွဲကို ဖွံ့ဖြိုးလိုပါတယ်ပေါ်ကနောက်  
တစ်သင့် ထုတ်ဖော်ပြသမှုဖြစ်ပြောင်း ပြမ်းခြာက်မှုပွဲနဲ့  
လည်း ရင်ဆိုနေရတဲ့အတွက် အမ်မာဝ်ဆန္ဒက ရွှေ့နေပွဲနဲ့  
တိုင်ပင်ကာ ယခုလိုလုပ်ဆောင်ခဲ့သူပွဲကို အရေးယူနိုင်ရေး  
ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြောင်းလည်း သိရိပါတယ်။

အမ်မာဝင်ဆန်က သူ၏ရွှေအုံခဲ့ခဲ့ရတဲ့ ဓမ္မပုံတွေဟာ  
လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်နှစ်ခန်းက အထောက်ဖို့ပို့နာတစ်ဦးနဲ့ တိတိ  
သစ်အတွက် ဂိုလ်ပိုင်းယူနေစဉ် ရိုက်ကူးထားတဲ့ ဓမ္မပုံတွေ  
ပြုတော်းခဲ့တဲ့ သူအနေဖြင့် မပတ်မပလျော်ပုံတွေကို တစ်သက်တာ  
မှာ ရိုက်ကူးခဲ့ခြင်းမရှိဖူးနေကြာင်းလည်း အမ်မာဝင်ဆန်က  
လတ်တလောမှာ ထုတ်ပေါ်ပြေကြားလာခဲ့ပါတယ်။

## အိုင်ယူ၏ တော်အယ်လ်ဘမ်သစ်ထက်ရှိမည်ရက်ကြေသာ

အဆိပါတေးအယ်လ်ဘမ်သစ်ဟာ အိုင်ယူရဲ လွန်ခဲ့တဲ တစ်နှစ်ခဲ့  
အတွင်း ပထမဆုံးအကြိမ်ပြုနည် စတင်လာတဲ တေးဂါတလှပရားမှု  
လည်းဖြစ်ပြီး သူရဲ စတော့ခြောက်တေးအယ်လ်ဘမ်လည်း ပြုပါတယ်။  
ယင်းတေးအယ်လ်ဘမ်ကိုမထုတ်လွန်ခဲ့ တေးအယ်လ်ဘမ်တွင်ပါဝင်တဲ့  
တေးသီချင်းနှစ်ပုံကို လာမယ့် မတ် ၂၄ ရက်မှာ တစ်ကြိမ် ပြီ ၇ ရက်မှာ  
၃၀၈ ၂၉ ၁၅ ၁၅ ၁၅ ၁၅ ၁၅ ၁၅

ତାଠିକ୍ରମିତାବ୍ରତ୍ୟାମ୍ବଦ୍ୟାଦିଃ ଯେବୁନ୍ମାପ୍ରତିତାଯଳ୍ପିଲଙ୍ଘନିଃ ସରପିତାଯି॥  
ଅନ୍ତିମିଲ୍ଲାଣ୍ଟ ଏହିପ୍ରେରଣେ ଜୋଗିନ୍ତିପ୍ରିତିତ୍ୱା ଲିଖୁଣ୍ଡିଅନ୍ତିତାକ୍ରମିତିନ୍ଦିଃ ମନ୍ତ୍ରିଗୁରୁ  
ଆଶ୍ଵିଧିତେଃ ଆଯିଲ୍ଲାଗର୍ଭିତର୍ଥିର୍ବୁ ଲାଗିନ୍ତିଅବ୍ରାଚ୍ରିଆନ୍ତକ୍ଷପିତାଵିନ୍ଦିପ୍ରିତି  
“ଅନ୍ତିମିଲ୍ଲାଗା ଲାଗିତରିଲ୍ଲାମ୍ବା ଜ୍ଞାନ୍ତିରେ ତେଃ ଆଯିଲ୍ଲାଗର୍ଭିତର୍ଥିର୍ବୁ  
ପ୍ରିତିପର୍ବତ୍ତାବ୍ରତ୍ୟାମ୍ବଦ୍ୟାଦିଃ ଫୋର୍କିଲ୍ଲାହ୍ୟାଦିଃ ଆପର୍ବତ୍ତିଗ୍ରୀବିର୍ବତ୍ତାକ୍ରମିତିପ୍ରିତିତାଯି॥ ଶ୍ଵାସପ୍ରିତି  
କିମ୍ବାଦିତିଲ୍ଲାମ୍ବାଲାଲନ୍ଦିଃ ତାଗାଯିଗ୍ରୀବିର୍ବତ୍ତାକ୍ରମିତିପ୍ରିତିତାଯି ଶ୍ଵାସପ୍ରିତି  
ଯୁଗିଲ୍ଲାମ୍ବାରେଣ୍ଟିର୍ବୁ ତେଃ ଆଯିଲ୍ଲାଗର୍ଭିତର୍ଥିର୍ବୁ ଅନ୍ତିରେଣ୍ଟିର୍ବୁ  
ପରିଦିନିଃଗା ତେଃ ଆଯିଲ୍ଲାଗର୍ଭିତର୍ଥିର୍ବୁ ଅନ୍ତିରେଣ୍ଟିର୍ବୁ ଯେବୁନ୍ମାପ୍ରତିତିର୍ବୁ  
ପରିଦିନିଃଗା ତେଃ ଆଯିଲ୍ଲାଗର୍ଭିତର୍ଥିର୍ବୁ ଅନ୍ତିରେଣ୍ଟିର୍ବୁ ଯେବୁନ୍ମାପ୍ରତିତିର୍ବୁ  
କିମ୍ବାଦିତିଲ୍ଲାମ୍ବାଲାଲନ୍ଦିଃ ଆକ୍ରମିତାବ୍ରତ୍ୟାମ୍ବଦ୍ୟାଦିଃ ମନ୍ତ୍ରିଃ ଯାହାକ୍ରମିତିର୍ବୁ  
ତାଠିକ୍ରମିତାବ୍ରତ୍ୟାମ୍ବଦ୍ୟାଦିଃ ପ୍ରାଣ୍ମାତ୍ରାପ୍ରାଣ୍ମାତ୍ରାଦିଃ ଫେନ୍ପିଃ ତିଲ୍ଲିକୋରାଦିଃ ମୁଖ୍ୟମ୍ଭୂତାଫିରେଃ ଯାହାକ୍ରମିତିର୍ବୁ  
ତେଃ ଵେବୁନ୍ମାପ୍ରତିତିର୍ବୁ ପରିଦିନିଃଗା ତେଃ ଆଯିଲ୍ଲାଗର୍ଭିତର୍ଥିର୍ବୁ ଅନ୍ତିରେଣ୍ଟିର୍ବୁ  
ଲାଲନ୍ଦିଃ ତୋର୍ଦ୍ଦ୍ଵୟାମ୍ବଦ୍ୟାଦିଃ ମୁଖ୍ୟମ୍ଭୂତାଫିରେଃ ଯେବୁନ୍ମାପ୍ରତିତିର୍ବୁ” ଲିଖି ପ୍ରେକ୍ଷାଃ ପାଇ  
ଲାଲନ୍ଦିଃ

အဆိပါတေးအယ်လ်ဘမ်သစ်ရဲ့အမည်နဲ့ အခြားသေးစိတ်အချက်  
အလက်တွေကိုတော့လတ်တလောအချိန်အထိ ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့  
ခြင်းမရှိသေးကြောင်နဲ့ ယင်းတေးအယ်လ်ဘမ်သစ်ရဲ့ ထုတ်လုပ်နေးပိုင်း  
တွေမှာလည်း အိုင်ယူကိုယ်တိုင်ပါဝင်လုပ်ဆောင်ထားပြောင်းလည်း  
သံရုပါတယ်။



# အတယူဖွယ်ဂျပန်ရှင်းနှင့် ပြန်လည်ထုတေသနရေး

၁၂၆

“  
ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွား  
ခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်  
ထူထောင်ရေးနှင့်  
ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့်  
ထိခိုက်ဆုံးရှုံးမှု လျှော့ချ  
ရေးဆိုင်ရာများ ထိရောက်  
စွာဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့  
သည့်အတွက် လျှင်မြန်စွာ  
ပြန်လည်ဖွံ့ဖြိုး  
တိုးတက်လာ . . .



သက်တမ်းရင့်ဆိုင်များဖြင့် ဆွဲဆောင်ပြဋ္ဌာန်တင်မှုများ  
လည်းရှိသည်။ Koriyama မြို့တို့ဆေးပညာဖွံ့ဖြိုးမှု  
နာမည်ကျော်ဟားလာများ၊ နာမည်ကျော်နေရာ အများ၊  
အကြားနှင့် လယ်ပန်းဆက်သွယ်လျောက်တင်မြန်မှုများ၊  
စင်မှုလုပ်ငန်းရင်းနှင့်မြို့ပို့မှုများနှင့်အတူ စီးပွားရေး  
ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ဖို့ အလားအလာကောင်းများရှိသည့် နေ  
ထိုင်ရှုချင့်သင့်တော်သော မြို့အဖြစ် အကောင်အထည်  
ဖော်လျက်ရှိသည်။

ထိရောက်စွာလုပ်ကိုင်

တော်ဖြန့်ချက်များထဲတိဖြန့်ခဲ့ရသည်။  
**ပြန်လည်ထူထောင်**  
 ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွားခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ထိုက်ဆံးစွဲ့စွဲ လျှော့ချရနေ့ဆိုင်ရာများ ထိရောက်စွာအဆောင် ရွှေ့ကြိုင်ခဲ့သည့်အတွက်ကြောင့် လျင်မြန်စွာပင် ပြန်လည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာခဲ့သည်။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်က စတင်အဆောင်ရွှေ့ကြိုင်ခဲ့သည့် Sendai Framework for Disaster Risk Reduction ၂၀၁၃-၂၀၂၀ ကိုရည်မှန်းခေါ် ခုနှစ်ချက်ရီးစားပေးအဆောင် ရွှေ့ကြိုင်မှူး လေးချက်ဖြင့် ကူလသမဂ္ဂ အဆွဲအတွက်ပြောလှုပွဲတွင် အကောင်းပြုတောက်ခဲ့ခဲ့သည်။

အကောင်အထည်ဖော်

ပြည်ပကုလ္ပာလိပ္ပါးသုမ္ပား၊ ပညာရှင်များ၊ အပြည့်ပည်ဆိုင်ရာအီးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်းများ၊ ပြည်တွင်းအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းကာ သဘာဝကေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပေါ်လာပါက ထိရောက်စွာစီမံခန့်ခွဲနိုင်ရန်၏ သေးအန္တရာယ်လျော့ချမှတ်ဆုံးရာ စီမံချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်နေပြုဖြစ်သည်။ အလားတွေ့စာသင်ကျောင်များ၊ သောအန္တရာယ်ကြံးတွေ့ပါက ထိရောက်စွာ တွဲပြောဆောင်ရွက်နိုင်ရန်လုပ်ငန်းများ၊ ပြည်တွင်းပြည်ပ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ကာ ကြံးတင် ရတတ်ကိုလေကျင်ခြင်းများ၊ ပင်ဆင်ခြင်းများတို့ ဆောင်ရွက်

ଲ୍ୟାର୍ଡଗ୍ରୀଭାର୍ଟ୍।  
ଗ୍ୟାଫିକ୍ସିନ୍ଡିଓଆଫ୍କ୍ରିପ୍ଟିଲଡିନ୍ସ୍ ମ୍ରିଣ୍ଟମାକ୍ସିନ୍ଡିଚ୍‌ଵି ପିତର୍ରେ  
କୋର୍ଟ୍‌ରେ ଆଫ୍କ୍ରିପ୍ଟିକ୍ ଦୂର୍ବଳାଙ୍ଗିରେଣ୍ଟରୁ ବାମ୍ବୁଲ୍ଲିଙ୍କ୍ ରାଜାର୍ଗ୍  
ଆନ୍ଧ୍ରପ୍ରଦେଶରେ ଆନ୍ଧ୍ରପ୍ରଦେଶରେ ଯାହାଙ୍କୁ ବାମ୍ବୁଲ୍ଲିଙ୍କ୍ ରାଜାର୍ଗ୍  
ଏବଂ କାଲ୍‌ପାନ୍‌ମୁଖ୍ୟାଃ କୋର୍ଟ୍‌ରେ ବ୍ୟାପାରିକ୍ ରାଜାର୍ଗ୍ ଏବଂ କାଲ୍‌ପାନ୍‌ମୁଖ୍ୟାଃ  
ଏବଂ କାଲ୍‌ପାନ୍‌ମୁଖ୍ୟାଃ ଏବଂ କାଲ୍‌ପାନ୍‌ମୁଖ୍ୟାଃ ଏବଂ କାଲ୍‌ପାନ୍‌ମୁଖ୍ୟାଃ  
ଏବଂ କାଲ୍‌ପାନ୍‌ମୁଖ୍ୟାଃ ଏବଂ କାଲ୍‌ପାନ୍‌ମୁଖ୍ୟାଃ ଏବଂ କାଲ୍‌ପାନ୍‌ମୁଖ୍ୟାଃ

ခရီးသွားဆဲဆောင်

၂၀၁၆ ခုနှစ်တွင်စတင်ဖွံ့လိုက်သည့် စီမံကိန်းအရ အခိုက်သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အချက်အချာအဖြစ် ဆောင်ရွက်ထားသည်။ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရောနှင့် စက်မှုလုပ်ငန်းများအပျုံးအပေါယ တိုးခွဲဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး ပြည့်စုံကောင်းမွန်နေသောသေးကုသမှုနှစ်၊ ပညာရေး အဆင့်အတန်း၊ ကလေးသူယော မြှင့်တင်မှုအခါးအစဉ် များအပြင် ခရီးသွားခွဲဆောင်ရာ ဒေသတစ်ဦးအဖြစ် လည်းကောင်း အခြားဒေသစတော်ဘယ်ရှိသီးများနှင့် မတူ နာမည်ကျော် Koriyama မြို့နှင့် ချို့စိုးလွန်းသော စတော်ဘယ်ရှိစိုးခေါင်းများ၊ ဒေသတွင်းနာမည်ကျော် အေးအေားများ ဖို့ခွဲဆောင် ဖော်ထုတ်ကာခန့်သွားခွဲ ဆောင်မှုကိုလည်း အခိုက်ထားဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။

အန္တရာယ်ဖြစ်ပေါ်လာပါက ထိရောက်စွာစီမံခိုင်ခွဲနှင့် သေးအန္တရာယ်လျော့ချေရေးဆိုင်ရာ စီမံချက် များကို အကောင်အထည်ဖော်ပြစ်သည်။ အလား တွေစာသင်ကျေားများ၊ သေးအန္တရာယ်ကြော်တွေ၊ ပိုက ထိရောက်စွာ တို့ပြန်ဆောင်ရွက်နိုင်ရှိလည်း ပြည့်တွင်ပြည်ပ ပူပေါင်းဆောင်ရွက်ကာ ဖြောက်တင် ထုတ်စိုးလေ့ကြည်ခြင်းများ၊ ပြင်ဆင်ခြင်းများကို ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။

ဂျာနိုင်းအနေဖြင့်လည်း မြန်မာနိုင်ငံသို့ မိတ်ဆွေ ကောင်းအနေဖြင့် လူသားချင်းစာသမှုဆိုင်ရာအကူအညီများအပြင် ယခုအုပ်ချုပ်လက်ထပ်တွင် ဖို့ပြီး ရေးကူညီများ၊ ထောက်ပုံများ၊ ချော်များ၊ ပညာရုပ်ဆိုင်ရာအသီးသီးတွင် နည်းပညာလွှဲပြေားပေးခြင်းများ

မြန်မာ ငါးကြေး၊ ငါးသိုင်းမျိုးကဲ သို့ Crap ငါးမျိုးရင်  
ကို ရှိုးရာအစားအစာတစ်ခုအနေဖြင့် အမျိုးမျိုးဖော်  
ထတ်ကာ မျိုးရိုးစုံဆက် ဆက်ဖွံ့ဖြိုးလှစ်လာသော









# APPLY NOW

## The New **KBZ** Visa Credit Card



## Experience the World of Privileges and Luxuries

**KBZ** Visa Platinum & Classic Credit Card

Call Center: +951 370320

Website : [www.kbzbank.com](http://www.kbzbank.com) Email : [hotline.cards@kbzbank.com](mailto:hotline.cards@kbzbank.com)

Facebook : [www.facebook.com/KBZCards](https://www.facebook.com/KBZCards)

Organizer by  CREATION STRENGTH CO., LTD.

# MEGA EXPO

**HOUSING | FURNITURE | MOBILE | CAR SHOW**

19(B), PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA TSP, YANGON. 09-450045003, 09-450055888, 09-450050005, 09-421116111

အိမ်ခန်းသုံး နံရံကပ် စီရိ

သတ္တုန့်တော် အတ္တု အထူး

Double Promotion

Old Price- 555,000/-

Price- 469,000/-

+ 1 Table

Side Table

FREE!

**ပထမဥုံးဆုံးမြန်မာနိုင်ငံမီးသတ္တိစီးဌာန၏အရည်အသွေးပြည့်မီးကြောင်းထောက်ချက်ရရှိထားသည့်**

**နေရာတိုင်းဆောင်ထား**

**Since 2001**

**Rain Flower**

**အကြောက်ပို့**

**တပ်ဆင်**

**ရှင်းပြ**

**ကြည့်.ဖြင့်တို့င်**  
ဖုန်း: -၀၉-၇၃၁၀၀၈၉၉၀  
-၀၉-၇၃၁၀၀၈၉၉၀  
-၀၉-၄၅၁၃၃၀၀၀၄  
-၀၉-၄၅၁၃၃၀၀၀၆

**မြို့ကိုယ်လွှာလာပါ**  
ဖုန်း: -၀၉-၂၃၀၅၇၆၃၀  
-၀၉-၄၅၁၃၃၀၀၀၈၈

**ဗိုလ်ချုပ်၊ မြည်လမ်း**  
ဖုန်း: -၀၉-၄၃၀၅၉၃၃၆၆၆  
ပေါက်တော်၊ အင်းစိန်

**မြို့ကိုယ်လွှာလာပါ**  
ဖုန်း: -၀၀-၆၄၃၃၃၇၈  
-၀၉-၂၃၀၂၆၀၅၈  
-၀၉-၃၀၄၃၁၆၅၄  
-၀၉-၄၅၁၃၃၀၀၀၂

**နေပြည်တော်**  
ဖုန်း: -၀၉-၄၉၂၂၂၀၈၀၀  
-၀၉-၃၁၁၃၃၆၂၆၁  
မွန်လေး  
ဖုန်း: -၀၉-၄၂၂၀၀၈၈၈၈  
-၀၉-၆၅၀၀၄၀၀၂၂

**5 Year  
Warranty**

**DATE :**  
**30-3-2017 to 2-4-2017**  
**TIME : (9:00) am to (6:00) pm**

**PLACE:** Tattmataw Hall, Uwisara Road, Yangon.

<p>အခုပါ ဒုလိမြေသာ</p> <p>အရေးစိန်း/ မြေကိပ်ပိုင်း တောင်ပိုင်း၊ ပိုင်ကမ်း မြေကွက်များကို ရေးကောင်း ပေးဝယ်သည် Ph : 09 73121050 09 457778224</p>	<p><b>YGN</b> အီမှို၏၉၆၆ အကျိုးဆောင်</p> <p>နိုင်ငံမြားသာများနေထိုင်ရန်အတွက် အဆင့်မြှင့် ပြင်ဆင်ပြီး လူဗျာင်း နှင့် <b>Condo</b> တိက်ခန်းများ အမြန်စွာလိုပါသည် 09-450039220, 262626004</p>
<p>အ<sup>ဤ</sup> <b>SEVEN</b> °</p> <p>အရှင်ခါနကမ်း၊ အရေးစိန်း၊ တောင်ပိုင်းရှိ မြေကွက်များ ရောင်းလိုပါသလား ? ပိုင်အရောက်ငွေပေးရေးသုည် “ပွဲခ လုံးဝ မယုပါ”</p> <p>09-33 333 511 09-33 333 514 09-33 333 644</p>	<p>ဦးဝင်းနှင့် Director , Nadi Ayar Win Development Co.,Ltd</p> <p>နှင့် မူလက ချုပ်ဆိုလာသော (၆-၆-၂၀၁၆) ရက်ခွဲပါ Soil Stabilizing စနစ်အသင့်ပြု လမ်းခွင့်အတွက် , လုပ်ငန်းအားဖြန့်နှုန်းပိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်ကို Petro &amp; Trans Co.,Ltd မှ ဖျက်ထိမ်းလိုက်ပါကြောင်း ဦးဝင်းနှင့်နှစ်အားသုတေသန ကြညာခြင်း</p> <p>ကျွန်ုပ်မီးဟန္တေသိတန်းပိုင်း Manager, Petro &amp; Trans Co.,Ltd သည် ပဲစုစံအေးသောကြောင်း ကျော်ပေးသောကြောင်း ပြောသောသုတေသန ကုန်စင် အောထည်အာဖြူ ပြောင်းလော်ခြင်းလုပ်နှင့်ရောက် (၆-၆-၂၀၁၆) ရက်ခွဲပါ လုပ်ငန်း အော်မျိုးစိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်၊ အထက်အဆင့်ပါ ဦးဝင်းနှင့် အာ လုပ်ငန်း အော်မျိုး၊ အစ်ကျော်များကို ပေးခေါ်ရေး ဦးဝင်းနှင့်သည် ယင်းလုပ်နှင့်ရောက် အပြောင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်းမျိုး (၁၁-၁၂-၂၀၁၆) နေ့မှစ၍ လုပ်ငန်းကို ရုံးစိုင်ရွက်နိုင်တေသနပြု (၉-၁-၂၀၁၇) မျှော်ဖို့နှုန်း ထုတ်၍ လည်းကောင်း (၃-၂-၂၀၁၇) ရက်နေ့တိတော် ကြော်ပုံစံအား သတ်တော် (စာမျက်နှာ-၂၂) တွင် ကြညားပြုလည်းကောင်း ကျိုးစိုင်ရွက်နိုင်မှုများကို ဖုန်းသုတေသနရှုရွက် လိုပ်စွာ အောင်ဆိုလောင်းကောင်း ကျိုးစိုင်ရွက်နိုင်မှုများကို ပို့သုတေသနရှုရွက် (၁၁-၁-၂၀၁၈)</p>

တော်မဖြန်း

ခုပ္ပန်သံရု

သင်ဆုံးရည်၏

**UNIQUE STAR**

TRAVELS & TOURS

# သတိန် Promotion

ပန်ကောက်-ပတ္တရား	ပန်ကောက်-ဖူးခက်	ပန်ကောက်-ချင်းစိုင်	ဖူးခက်-ချင်းစိုင်	ပန်ကောက်-ပတ္တရား	(6)D Mar: 25 / Apr: 17, 25 (\$ 499)	
Apr: 10,11,12,13 (\$ 599)	Apr: 12, 13 (\$ 956)	Apr: 12, 13 (\$ 956)	Apr:11,12 (\$ 1140)	ပန်ကောက်-ဖူးခက်/ချင်းစိုင်	(6)D Mar: 25 / Apr: 17 (\$ 790 / 690)	
စင်ကာပူ	စင်ကာပူ-မလေး-ထိုင်:	စင်ကာပူ-မလေး-လန်ကာရီ	စင်ကာပူ-ဘာလီ	စင်ကာပူ	(4)D Mar: 24 (\$ 599) / စင်း-မလေး: (6)D Mar: 24 (\$ 899)	
Apr:11,12,14 (\$ 720)	Apr:12,13 (\$ 1500)	Apr:11,12 (\$ 1315)	Apr:11,12 (\$ 1740)	ဟနိုင်း-ဟာလောင်:	(4)D Mar: 26 / Apr: 3 (\$ 499)	
ဂျပန်	ဟိုချိမင်း-ဟာလောင်း	စင်ကာပူ-မလေးရား	ပန်ကောက်-ကမ္မားဦးယား	ဟိုချိမင်း-ဟိုချိုင်း-ဟာလောင်း	(6)D Mar: 25 (\$ 699)	
Apr:10,11,12,13 (\$ 3600)	Apr: 11,12 (\$ 956)	Apr:11,12 (\$ 1195 )	Apr: 12, 13 (\$ 780)	ဒီယက်နှစ်- ပန်ကောက်	ဒီယက်နှစ်-ကမ္မားဦးယား	(6)D Mar: 25 (\$ 699 )
ကိုရိုးယား	ဒီယက်နှစ်- ပန်ကောက်	စင်ကာပူ- ဒီယက်နှစ်	ဟောင်ကောင်-မကာအို	ဒီယက်နှစ်-ကမ္မားဦးယား	(6)D Mar: 25 (\$ 699 )	
Apr:11,12 (\$ 2160)	Apr: 12,13 (\$ 1140)	Apr:11,12 (\$ 1315 )	Apr: 11,13 (\$ 1560)	ပန်ကောက်-ဒီယက်နှစ်	ပန်ကောက်-ဒီယက်နှစ်-ကမ္မားဦးယား: Apr: 12, 13 (\$ 1140)	
ဒီယက်နှစ်-ထိုင်း-စင်း:	ဒီယက်နှစ်-ကမ္မားဦးယား	စင်ကာပူ- ပန်ကောက်	ဂိကင်း-ရှုန်းပိုင်း:	ကူမင်း-တာလီ-လိုကျော်း-ရှုန်းဂိုလာ	Apr: 11,12 (\$ 1315 )	
Apr: 12,13 (\$ 1500)	Apr: 12,13 (\$ 956)	Apr: 10,11,14 (\$ 1140)	Apr: 11,12 (\$ 1680 )			

www.nature.com/scientificreports/



**MBA**

ပညာသင်ထောက်ပုံကြေး \$ 2500

ထောက်ပံ့ကြေး ရရှိပြီး ကျွန်ုသာ သင်တန်းကြေး ကို အခြစ်ကျ ပေးသွင်းနိုင်ပါသည်။

- Advanced Diploma in Hospitality & Tourism Management
  - Foundation Program
  - Certificate in Travel & Tour Operations
  - Certificate in Events Management
  - Communicative English in Business

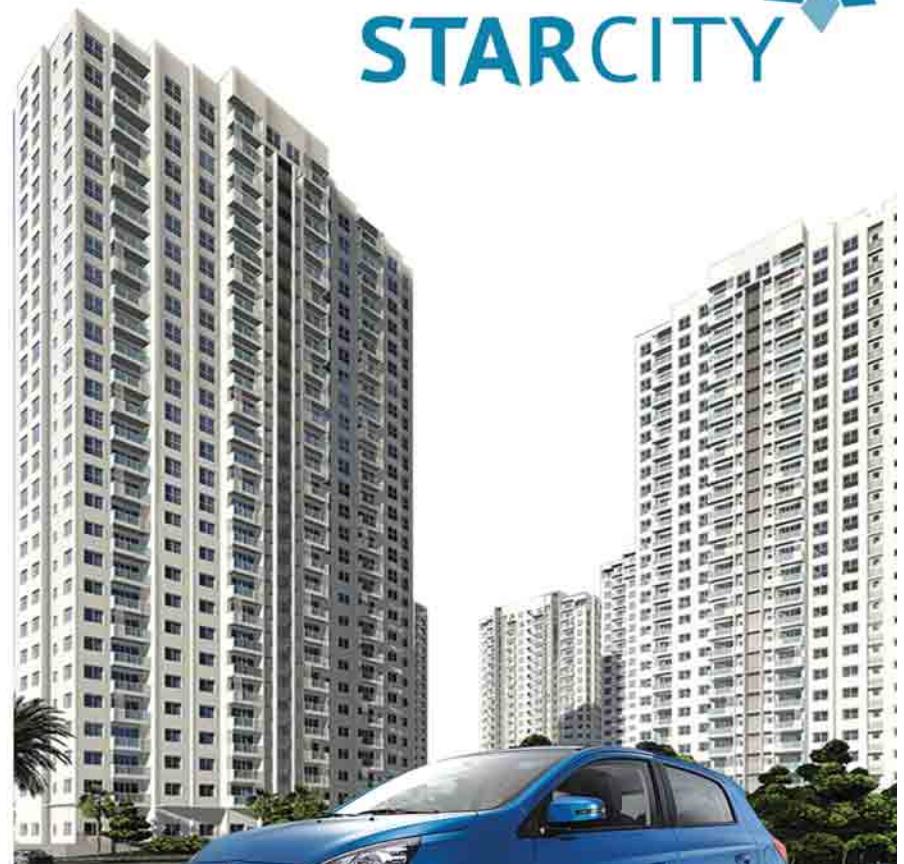
01-553897-09 25079 3994



PUN HLAING

# BUY A UNIT FOR YOUR CHANCE TO WIN **A BRAND NEW CAR!**

**\*Terms & Conditions apply\***



# UNIT PRICES STARTING FROM USD 90.000

**Star City Thanlyin Hotline : 09 7311 9511 / 09 2525 858 74  
Pun Hlaing Estate Hotline : 01 687 778/ 01 687 800**





ကြော်

ကြော်

အကယ်ဒမီ ရရှိကြသော အနုပညာရင်၊ အတတ်ပညာရင်များအား

**designer water**

မှ အထူးဝမ်းမြောက် ဂုဏ်ယူမိပါသည် ...



## NEW LAND (နိုယ်စွဲနှင့်တောင်း) တည်ထောင်သူဦးလွှှော်ပေါ်

မှတ်ပုံတင်အမှတ် - (၁၃-၁၀-၀၃၀)ကျောင်းအုပ်ဒေါ်ပပြီးသာ

(တန်လာ်မှသောကြာ) သူငယ်တန်းမှ စတင်၍ ပုံစံတင်နှင့်အတွက် ကျောင်းအပ်လက်ခံနေပါပြီ။  
(ဝန်ဆောင်ခွဲ) Computer သင်ကြားရေးနှင့် အင်လိပ်စကားမြော်သင်နှင့်

## New Campus (မူကြိုကျောင်း) ကျောင်းအုပ်ဒေါ်ပပြီးသာ

အသက်(၂၅၇၉၌ မှ ၄၅၇၉၌) အထိ ဘက်စုံပုံးပြီးရေးနှင့် ပန်းချီးရှိတာ အက သင်ကြားရေး

Yangon

အမှတ်(၁၄-A), ဘိုးရာဇ်လမ်း၊ ရန်ကုန်း၊ ကျောက်ကုန်း၊ Ph-09 456226660, 09 456226661

Naypyitaw

ဥဇ္ဈာရသို့ရှိ နေပြည်တော်သွေးစွာအနီး၊ Ph- 09 456226660, 09 49201810, 09 49201811



## GP Batteries

AA, AAA, C, D နှင့် 9V အမျိုးအစားစုံသော ကာဗွန်ဒင် နှင့် အယ်ကလိုင်း ဓာတ်ခဲများအား ပြန်သွင်းနိုင်သော rechargeable batteries များလဲ ရရှိနိုင်ပါသည်။



**GP** [BATTERY EXPERTS]

(နှုတ်ရှိယူလှုပို့သူများနှင့် လက်ကားထုပ်ယူလိုသူများ ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။)

ZAR & ZAR Co.,Ltd. ဖုန်း: (01)8604552, 8604553, 8604554

**ခေါ်မြတ်ရွှေ့ရောက် Door to Door ခြောက်ပွဲနှင့်မူးမှုများ**  
သတင်းစာ၊ ဂျာနယ်များတွင် စီးပွားရေး / လူမှုရေး ကြော်ပြား  
ထည့်သွင်းလိုပါက အချိန်မကုန် । လူမပင်ပန်းစေဘဲ အိမ်တိုင်  
ရာရောက် (Door to Door) ဝန်ဆောင်မှုပေးနေပါပြီ။  
FMG Media - 09 264476886 , 09 43185295

ညီးမှုနှင့် ပြန်လည်ပေးအပ်မှုများ  
ပြုလုပ်မှုများ အသုံးပြုသော အကျင့်အရွယ်အစားများ  
ရှိနှုန်း၊ သုတေသန၊ ပြန်လည်ပေးအပ်မှုများ အသုံးပြုသော အကျင့်အရွယ်အစားများ  
တည်ဆောက်လမ်းတော်၊ ပြန်လည်ပေးအပ်မှုများ အသုံးပြုသော အကျင့်အရွယ်အစားများ  
ကုန်များ အားဖြင့် ပြန်လည်ပေးအပ်မှုများ အသုံးပြုသော အကျင့်အရွယ်အစားများ  
ရှိနှုန်း - ပြန်လည်ပေးအပ်မှုများ အသုံးပြုသော အကျင့်အရွယ်အစားများ

Yaung Chi Thit Lin Moving Service Co.,Ltd.  
**ရောင်းခြေးသိမ်** (၁၀၃)  
အိပ်ငြောင်းအိပ်ငြော် ၁၁၃ အောင်ရွှေ့ကုန် (မြို့တွင်း / နယ်ဝေး)  
No. 194, Myayamon Water Front Villa, Lay Doung Kan Road, 26 Qtr, South Dagon.  
yaungchithinthimovingservice@gmail.com  
09 450454771, 09 450454772, 09 450454773



**KONICA MINOLTA**  
Printing Solutions

## STOCK CLEARANCE PROMOTION

UNTIL APRIL 30

[www.gandamarbusinesssolutions.com](http://www.gandamarbusinesssolutions.com)

[www.facebook.com/gandamar.mm](http://www.facebook.com/gandamar.mm)



bizhub 164  
Multifunction Copier



(၄)နှစ်ဆက်တိုက်  
အကောင်းဆုံး Copier ဆု

\$710

Now \$568



Your personal sales consultant

Su Myat Aye

[enterprise.teams3@gandamar-mm.com](mailto:enterprise.teams3@gandamar-mm.com)

Direct Tel: 09 253 547 980 | 09 253 547 981

[hq@gandamar-mm.com](mailto:hq@gandamar-mm.com)



Ph: 01-527922, 538 811, 09-4925 2911, 4925 2922, 731 48922

**85** E-09-444450446 09-444450558 09-444887797 09-2501

<b>လေယဉ်လုပ်ငန်းမှတ်စီးပါယ်အနေ</b>	<b>ရန်ခွဲသင်မှုပေးအပ်ပါယ်</b>
	
<b>တန်ကောဘာ + ပတ္တိရွေး</b>	<b>ဧည့်ချွေးစွဲရှိရာ</b>
<b>တန်ကောဘာ + ကန်ချွေးစွဲရှိရာ</b>	<b>သတ္တဝါနံပါတ်မှုပူး</b>
<b>တန်ကောဘာ + ကမ္မားစွဲရှိရာ</b>	<b>14-18 Apr (၅)ရှဂ် USD 590</b>
<b>ချုပ်စိုင်</b>	<b>14-17 Apr (၄)ရှဂ် USD 590</b>
<b>စင်ကာပါ</b>	<b>14-18 Apr (၅)ရှဂ် USD 790</b>
<b>ချေလိုင်</b>	<b>14-17 Apr (၄)ရှဂ် USD 590</b>
<b>စင်ကာပါ</b>	<b>15-18 Apr (၅)ရှဂ် USD 790</b>
<b>မလှေလိုင်</b>	<b>12-15 Apr (၄)ရှဂ် USD1910</b>
<b>Phone: 09260066697, 09774066697, 09260066698, 09774066698</b>	

An advertisement for GETC featuring a logo with a crest and the text "GETC building a better future". It includes three photographs: one of two students holding books, another of three students in a classroom, and a third of three students holding books. The main text is in Burmese, advertising English courses and IELTS preparation. Below the photos is the text "Enroll Now for March Intake!" and contact information.

**TOYOTA  
MINGALAR**

**သင့်ဖွဲ့တော် အထူးပုံမှန်။**

**FORTUNER**  
**US\$ 61,300**

**"Buy FORTUNER With LAST & LOWEST PRICE Before 1<sup>st</sup> April, 2017"**

Limited Stocks Only\* Validity till 31.03.2017\*

**သင့်ဖွဲ့တော် အပျို့ဆုံးသုတေသန စီမံချက်များတော် (လုပ်ငန်းရေးပုဂ္ဂမြိုင်)**

အသုတေသနမြိုင်: (၁၀)၂၅၆၃၄၅၆၇၈၉

တော်မြိုင်သုတေသန Service Discount တဲ့ 10,000 ရှယ်

**SHOWROOM - Hot Line : 01 514940~41**  
**SERVICE STATION - Hot Line : 01 230 2122~23, 230 2126**



# STAR ACADEMY

## Hospitality & Business Management

တုတ္ထသိပ်ပိုင်တန်း ဖြေဆိုထားသူများအတွက် ဘဝအာမခံချက်ရှိသော အသက်မွေးပညာရပ်များ ရွွေ့ချယ်တက်ရောက် နိုင်ပြီ



ဟိုတယ်စီမံခန့်ခွဲမှ သင်တန်းများ  
Master & HND Courses for Hospitality Management

နိုင်ငံတကာ အစားအသောက် အချက်အပြတ်သင်တန်းများ  
International Culinary Courses

ဟိုတယ်နှင့်ဆက်စပ်သော ဝန်ဆောင်မှသင်တန်းများ  
Hotel Operation Courses

ပေါင်မှန်မျိုးစုံနှင့် ကိတ်အမျိုးမျိုး ပြုလုပ်ခြင်းသင်တန်းများ  
International Bakery & Pastry Courses

English စကားပြော သင်တန်းများ

7 April မတိုင်မီ Discount Rate ဖြင့် သင်တန်းအပ်နဲ့ နိုင်ပြီ၊ HOT LINE : 0996 204 STAR

**10% Discount  
All Class**

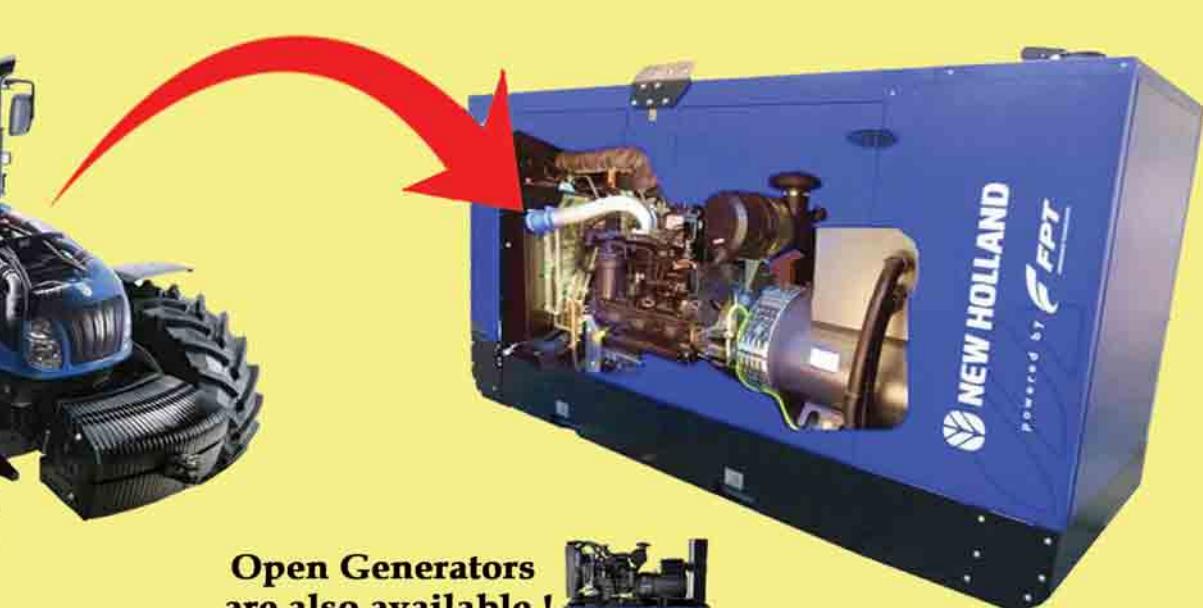
No. 267, Room - 202, Pyay Road, Sanchaung Township, Yangon, Myanmar. Star Resources Co.,Ltd  
Hot Line : (95-1) 523 623, 230 4020, 09 5020 302, [www.facebook.com/sracademy.edu/](http://www.facebook.com/sracademy.edu/)



# CPCL



THE SAME LEGENDARY ENGINES POWERING NEW HOLLAND TRACTORS  
ARE NOW GENERATING POWER FOR MYANMAR .....!



**New Holland Tractors  
(45 to 180 hp)**

Open Generators  
are also available !



**Hot Line : 012399009**

**New Holland Generators  
(30 to 500 KVA)**  
600 ~ 3000 KVA also available.

Convenience Prosperity Co., Ltd

ရန်ကုန် - အမှတ် (၁၀၅၉)၊ ဂိတ် ၂၊ ပဒေသာပင်မြို့၊ တော်၊ ရန်ကုန် - ပုသိမ်လမ်းမကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့၊ နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ စုန်း - ၀၉ ၇၇၅၁ ၈၈၆၆၉၊ ၀၉ ၄၂၅၀ ၁၄၄၀၄၊ မွှေ့လေး - အမှတ် (G1-B2)၊ ရန်ကုန် - မွှေ့လေးအဝေးပြေးလမ်းမကြီး၊ စက်မှုနှင့်(၁)၊ ပြည်ကြီးတံ့ခွန်မြို့၊ နယ်၊ မွှေ့လေးလိုင်းဒေသကြီး၊ စုန်း - ၀၉ ၄၀၂၂ ၂၄၂၂၀၊ ၀၉ ၇၉၇၃ ၅၆၅၅၁၊ နေပြည်တော် - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ ပုသိမ် - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ တောင်ကြီး - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ နောင်ရီး - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ ပရိုဘုရား - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ ဘောင်းကုန်း - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ ဘာသာ - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ မအုပ် - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ မြည် - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ မြို့တွေ့လာ - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ မကျွေး - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ မြွှေ့ဘို့ - ဗိုလ်ချုပ်ရွှေခြောင်း၊ မြွှေ့ဘို့

**အရှင်ဂါး**  
**မြိုင်/ကျိုက်ထီးနှီး**  
**ခေါင်းသာ/ငွေဆောင်**

Ph : 703790, 09 799100100  
 707062, 09 797100100

လျှပ်စီးပြုထုတေသန မြှင်ကုန် မဟုတ် လုပ်နည်  
 ဖူး ပုံ၊ ဟန္တ၊ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စိန်း၊ မွှေ့ချောင်၊  
 စွဲ၊ ဓမ္မ၊ ပုံစံ၊ ပုံစံမြောက်၊ ပုံစံပြုနောက်၊ ကမာ  
 ခုခုဝါဝိ၊ (-၁၀) ရက်နာရီ (Apr-10) (သုတေသန)  
 အောက်ပါ ပို့ဆောင် လိပ် တို့၏ ပုံစံမြောက်များ  
 လုပ်နည်ပြုခုနှင့် ပုံစံမြောက်ခုနှင့် (-Apr-12)

09 250353461, 09 798177845



**ကိုကျော်နှင့်**  
**CAR RENTAL**  
 ဒီ.ဘုံး ဒီ.ဘုံး ဒီ.ဘုံးများ  
 မီးဘုံးများရှင် ALPHARD,  
 HIACE(ခံစားတဲ့) ကမာ-ဘုံးများ  
 -S-S-S-S-

# STRATEGY FIRST INSTITUTE

တက္ကသိလ်ဝင်တန်းအောင်ပြီးသူများနှင့်  
တက္ကသိလ်တက်ရောက်နေသူများအတွက်

**Level 4 Diploma in Business**  
**Level 5 Diploma in Business**

NCC Level 4 Diploma in Business တွင်

သင်ကြားမည့်ဘာသာရပ်များ

Business Mathematics, Fundamental of Economics,  
Introduction to Finance, Essentials of Management  
Communication for Business, Understanding Business  
Organisations, e-Business, Principles of Marketing

NCC Level 5 Diploma in Business တွင်

သင်ကြားမည့်ဘာသာရပ်များ

Human Resources in Business, Understanding  
Consumer Behaviour, Information Systems and  
Organisations, Business Economics, Advanced  
Business Mathematics, Marketing in Business,  
Financial Management, Principles of Business Operations

ဝါယံလ (၃) ရက်နေ့စမည်။

#8, Ground Floor, Panchan Tower,  
Myaynigone, Sanchaung Tsp, Yangon

#289, Pyay Road (Near Myaynigone City Mart)  
San Chaung Township, Yangon, Myanmar

သင်တန်းကြေးနှင့် Scholarshipများ

ဘာသာရပ်အားလုံးအတွက် တစ်နှစ်ဦး

L4DB Tuition Fees: 3,280,000 Ks | L4DB NCC Fees - 320 GBP

L5DB Tuition Fees: 3,580,000 Ks | L5DB NCC Fees - 380 GBP

ဝင်ခွင့်သတ်မှတ်ချက်

တက္ကသိလ်ဝင်တန်းအောင်ပြို့သူများမှည်။ တက္ကသိလ်ဝင်တန်းတွင်  
အဆုံးအပါးအပေါ် (၆၀) မဖြစ်၍ ဒါက IELTS band (5.5) ထို  
ရှိခိုင်းမဖြစ်ရပါမည်။

သင်တန်းကြေးနှင့် ၃ ရှစ် ခွဲသွင်းနိုင်ပါသည်။

ရုက်ထုံးရှုဘာသာရပ် အကြော်တွက်အလိုက် ၈၅% အထူး  
သင်တန်းကြေး သတ်သူခွင့်ရှိပါသည်။

သင်တန်းကြေးနှင့် AYA Bank ၏ Education Loan ဖြစ်လည်း  
ပေးသွင်းနိုင်ပြီးဖြစ်သည်။

Call now: (09) 250 7171 66 ~ 68

နှစ်နှစ် - ထောက်အောက် သီသာ ကျော်မှု







နှင့်တက္ကရိုးရှာလက်ပွဲမြန်မေးပွဲ  
လက်ပွဲအကျဉ်အဖော်ပျော်  
ယူညွှန်စိုးသတ်

ရန်ကုန် မတ ၁၉

ကျော်မှာရေးနှင့် အားကစားဝန်ကြီးဌာန မြို့မာ  
နိုင်ငံ ရိုးရာလက်ထွေအဖွဲ့ချုပ်၊ တိုးမြှုပ်၍ မြို့မာ၊  
ဂျပန်၊ ထိုင်း၊ အင်လန်နှင့် ဓမ္မတိုးယားနိုင်ငံတို့မှ  
ရိုးရာလက်ထွေအကျဉ်းမောင်များ၊ ပါဝင်ယဉ်ပြိုင်ကြ  
သည့် နိုင်ငံတကာရိုးရာလက်ထွေနိုင်ခေါ်ပွဲကို ယနေ့  
မွန်းလွှဲ J နာရီတွင် ရန်ကုန်မြို့၊ သိမ်ဖြူလင်းရှိ ရိုးရာ  
လက်ထွေအားကစားရုံး၊ ကျော်ပသည်။

ယနေ့ ယူလပြုပိုင်ထိုးသတ်သော မြန်မာ့ရှိုးရာ  
လက်ဝေါ်နှင့်ခေါ်ပွဲတွင် လေးခါ့ပွဲ သုံးပွဲနှင့် ငါးချို့ အထူး  
စိန်ခေါ်ပွဲ ပါးပွဲတို့ ယူလပြုပိုင်ထိုးသတ်ကြသည်။

ଲେଖିଛିବେଳେ ପଥମଧ୍ୟ ଦୟନ୍ତରୁ ଯୁଦ୍ଧକାନ୍ତରୁ ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ  
 (ବୁଝି)କୁଣ୍ଡ ଯିନିକିନ୍ତୁ ଯୁଦ୍ଧକାନ୍ତରୁ (ଯୁଦ୍ଧକାନ୍ତରୁ / ମନ୍ଦିରରେ) ତାଙ୍କ  
 ମଧ୍ୟ ଦୟନ୍ତରୁ ଅନ୍ତରେ ଅନ୍ତରୁ ଅନ୍ତରୁ ମଧ୍ୟ ଦୟନ୍ତରୁ ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ  
 ଅମନୀବେଳେ (ବେଶବ୍ୟରେ)କୁଣ୍ଡ ଯିନିକିନ୍ତୁ ଯୁଦ୍ଧକାନ୍ତରୁ (ଯୁଦ୍ଧକାନ୍ତରୁ)  
 କଲାପି) ତାଙ୍କୁ ଦୟନ୍ତରୁ ତାତିଯାଅବ୍ରିତ୍ୟ ଅମନୀବେଳେ ଶିଳ୍ପି  
 ପିଠିପ୍ରିଣ୍ଟିଙ୍ଗରେ ଲ୍ୟାଟୋକାର୍ଡରୁ ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ  
 ମୁକ୍ତାବ୍ଦୀକାରୀଯିକା ଲେଖକିଙ୍କିର୍ତ୍ତି ଆଫାସିଟେର୍କାର୍ଡରୁ ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ  
 ରତ୍ନଜ୍ଞ ଆବ୍ରିତି ପ୍ରିଣ୍ଟିଙ୍ଗର୍କାର୍ଡରୁ ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ  
 ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ ଯୁଦ୍ଧକାନ୍ତରୁ ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ  
 ଯେହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ ଯୁଦ୍ଧକାନ୍ତରୁ ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ  
 ଯେହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ ଯୁଦ୍ଧକାନ୍ତରୁ ଏହାଙ୍କିମଣିକିନ୍ତୁ

အောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာနရှင်  
ကယားပြည်နယ်တိုင်  
တစ်နှစ်တာအောင်ရှုက်ချက်များ  
ဖတ် ၂၁ ရက် သင်းတွင်  
ပါရိုပည်

အောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
နှင့် ကယားပြည်နယ်တို့၏  
တစ်နှစ်တာ အောင်ရွက်ချက်များ  
မတ ၂၁ ရက် သတင်းစာတွင်  
ဖော်ပြပါရှိပါမည်။

(၆၃။)

# ကျော်စုန်းပြုပြုပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးခွဲ မြန်မာနိုင်ငံတော်လုပ်ငန်းမှူးခိုင် ရုံး



ပန်းလိုင်မြစ်ရေတိက်စားမှုကြောင့် ကွဲအက်နိမ့်ကျသွားသော ညောင်တုန်းမြစ်ကမ်းကို တွေ့ရစဉ်။

ଲୋକଟ୍ୟକୁ: ମତ ବୃ  
 ରେଣ୍ଟାନ୍ତି ତିଳିଙ୍କେବାଗ୍ରୀ:  
 ଲୋକଟ୍ୟକୁ: ପ୍ରିଂ (ଜା)ଲକ୍ଷ: ପ୍ରିଂପତ୍ର  
 ରେଣ୍ଟାତାଆଫିଃ ପ୍ରିଂକଣ୍ଠିପିଃ ବନ୍ଦ  
 ଅଫିଃ ହିଲ୍ଡିନ୍ ପ୍ରିଂଟିରେଟିଗର୍ତ୍ତରୁଥାଃ ମୁଖ୍ୟାଙ୍କୁ  
 ଆଗର ଗ୍ରେଫିନ୍ ଗ୍ରେଫିନ୍ ମତ ବୃ ରାଜ  
 ମୁଖ୍ୟଙ୍କୁ ପ୍ରିଂକଣ୍ଠିପିଃ ପ୍ରିଂକଣ୍ଠିପିଃ  
 ସିରାଯନ୍ତି ॥

အခိုပါ ကမ်းတွဲအက်နိမ့်ကျွေးသည်  
အမှတ်(၃)ရုပ်တွေ (၂၁)လမ်း မြစ်  
ကမ်းပါးခြေကမ်းထိန်းသိမ်းရေးတာဝါ  
ဘေးကပ်လျက်တွင် ကမ်းအီ  
ကမ်းလျော့ဖြစ်ပွားပြီး ယင်းမြေသား  
သည် ပုမ်းမျှပေ ၃၀ အရှည်ခန့်  
နိမ့်ကျွေးဖြစ်သောကြောင်းများဖြစ်ပေါ်  
နိမ့်ကျွေးပြီး မြို့ပတ်တာပါ  
အန္တရာယ်ရှိလာနိုင်သော အနေ  
အထားတွင် ပြစ်ပေါ်လျက်ရှိသည်။  
အဆိုပါခြေကမ်းပါး ကမ်းအီ  
နိမ့်ကျွေးဖြစ်ပွားမှုသည် မတ ၁၃ ရက်  
တွင် လျှော်ခံသွားသော လျော်ခဏ်  
ကြောင့် နောက်ဆက်တွဲဖြစ်ပေါ်လာ  
သော အကျိုးဆက်ဖြစ်နိုင်ကြောင်းနှင့်  
မြို့နေလူထုမှာ စိုးရိမ်ပုပန်များ  
ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိသည်။

ପାତା ୧୦

Southern-မက္ခား ရွှေခိုင်းပွဲစဉ်  
ယင့် ကျင်းပမည်

မောင်လမြိုင် မတ် ၁၉

မကျွေးအသင်း၏ AFC Cup ပွဲစဉ်ကြောင့် ရွှေ့ဆိုင်းထားသည့် Southern နှင့် မကျွေးတို့၏ MNL ပွဲစဉ်(၆)ကို မတ ၂၁ ရက် ပြန် ၃ နာရီ ခွဲတွင် Southern အသင်း၏ အိမ်ကွင်းဖြစ်သော မော်လမြိုင်ကျောင်းသား ကွင်း၏ ကျင်းပမည့်ဖြစ်သည်။



အဝေးကွင်းပွဲကစားရမည့် မကွ္းအသင်း၊



 ALPHA CEMENT

ଓ'ପାର୍କିଂ

တစ်ရက်လျှင် သိလပ်မြဲ တန်ခို့ (၇ သိန်း) ထုတ်လှပ်သော ကွဲဗူးထုတ်လှပ်မှ ပထာ ဖြစ်သည့် CONCH ကမ္မဏီ မှ မြန်မာပြည် တွင်ရှိကုန်းထုတ်လှပ်ပါသည်။



## Offer & Info

(အမှတ်(၆/၇) (A1)လမ်း၊ ကော်မြို့သွင်းအတွင်း  
အောင်မင်္ဂလာအေးပြေး၊ တားဘွဲ့အနီးအတွင်း  
Max Auto Car Co.,Ltdတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန် အောက်ပါအနီးအား  
မျှော်လိုက်သည်။

- (1) Office Staff (၅ဦး) (ဘွဲ့ပူးတာဘွဲ့ကျင်း)
- (2) Store Officer Staff (၅ဦး) (Car Spare Part ပုံချိုးအောင်ကျင်းကျင်း)
- (3) Korean Translator (ကျား/မ ၂ ဦး)
- (4) Sale & Marketing (ကျား/မ ၁၀ ဦး) (အတွက်အကြောင်း)

(ဘားလောင်ကျင်းကျင်းယာဉ်မှားလိုင်စွဲရှိသူ)

အသေးစိတ်သူရှိလိုက် အောင်တို့နဲ့ပါဝါယူသူ ဆက်သွယ်မေးမြန်းနှင့်သည်။ Email Address-maxautocar14@gmail.com Phone-09-250499651, 09-428022059

## အမျိုးသမီးအရောင်းအနီးအားလုံး

နယ်ဘက်ဘွဲ့အားလုံးအေးသွင်းအားလုံး ရန်ကုန်နှင့် နယ်ဘက်များတွင်  
အောင်မင်္ဂလာစိစီစီးအားလုံးမည်။

နယ်ဘက်မှ အလုပ်လာလုပ်လိုသူများလည်း ရန်ကုန်အပြင်  
နယ်ဘက်များပါ ဘွဲ့အားလုံးမှာ အောင်မင်္ဂလာစိစီစီးအားလုံးမည်။

မှတ်ချက်။ ။ ဆိုင်နှံးတွင်သာ ခန်းထားရန်။

ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်း-၀၉-၄၃၀၂၂၃၀၈၀၊ ၀၉-၁၀၉၂၂၁၀  
(ရုံးခိုင်အတွင်းသာ)

## Offer & Info

- ၁။ Junior Mechanic M(1) ဦး
- AGT(Mechanic)(ကျင်းကျင်းမှု M-2,M-3 Levelအောင်ရှိရမည်)
  - စိတ်တွေ့ချို့ စိမ်းကိုနှင့် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။
  - စိုးကိုနှင့် ဘုရားပြုနေသေး Back-Hole, Crawler Crane, Wheel Loader, Dumperစာသည် စိုးကိုနှင့် အောင်မင်္ဂလာစိစီစီးအားလုံးနှင့် ပတ်သက်၍ Senior Mechanic၏ အောင်မင်္ဂလာစိစီစီးအားလုံးမှာ ပြင်ဆင်ပြုစိစီစီးအားလုံးမည်။

၂။ Safety Manager M(1) ဦး

- လုပ်ငန်းအတွက် အုပ်အနီးအား (၇)နှင့်ရှိရမည်။
- လုပ်ငန်းအော်မှု စိုးကိုနှင့် ဘုရားပြုနေရသေး၊ ဘုရားလုပ်ရသေး၊ နယ်ဘက်အားလုံးအောင်မင်္ဂလာစိစီစီးအားလုံးမှာ ပြင်ဆင်ပြုစိစီစီးအားလုံးမှာ ပြင်ဆင်ပြုရမည်။
- လုပ်ငန်းအော်မှု စိုးကိုနှင့် ဘုရားပြုနေရသေး၊ နယ်ဘက်အားလုံးအောင်မင်္ဂလာစိစီစီးအားလုံးမှာ ပြင်ဆင်ပြုစိစီစီးအားလုံးမှာ ပြင်ဆင်ပြုရမည်။

## ကွန်းမြားမည်

နှိုးတော်မှု အနောက်မှာ အောင်မြေတော်မှု (Pansodan Business Tower)  
6B(1370 sq ft) & 6D(1320 sq ft) နှင့်အော်မြားမည်။ (ပြင်ဆင်ပြု)  
Ph : 09 5185209, 09-780378727, 01 569113

## GNC Myanmar Co.,Ltd (ရန်ကုန်အောင်ရှိရမည်)

- Admin/H.R. Officer (ကျော်/မ) (၁၂ ဦး)  
ကျော်မြေတော်မှုနှင့် အောင်ရှိရမည်။
- HR နှင့်အောင်ရှိရမည်။ လုပ်ငန်းအားလုံးမှာ ပြင်ဆင်ပြုခြင်း၊ အောင်ရှိရမည်။
- HR, Admin နှင့်အောင်ရှိရမည်။ အောင်ရှိရမည်။
- Admin/H.R. Assistant (မ) (၁၂ ဦး)  
ကျော်မြေတော်မှုနှင့် အောင်ရှိရမည်။
- Myanmar & English Typing အောင်ရှိရမည်။

## Warehouse In charge (ကျား/မ) (၁၃ ဦး)

မြေတွဲမြေတော်မှုနှင့် အောင်ရှိရမည်။

Warehouse အောင်ရှိရမည်။ အောင်ရှိရမည်။

Warehouse Accountant (ကျော်/မ) (၁၂ ဦး)

M.Com , ACCA (၁၃) သင်တော်မှုနှင့် အောင်ရှိရမည်။

Junior Accountant (ကျော်/မ) (၁၃ ဦး)

U.G. III မှုနှင့် အောင်ရှိရမည်။

Trading Company အောင်ရှိရမည်။

Accounting Software & Microsoft Office Excel အောင်ရှိရမည်။

မြေတွဲမြေတော်မှုနှင့် အောင်ရှိရမည်။

Ph: 09795549249, 095418126  
09-795546884

ကျော်မြေတော်မှုနှင့် အောင်ရှိရမည်။





YANGON INTERNATIONAL LIFESTYLE FURNITURE FAIR



၂၀၁၇-မတလ (၂၃) ရက် နေ့ မှ (၂၅) ရက် နေ့ အထိ (၅) ရက်တိုင် ကျင်းပသွားပါမည်

## နှစ်သစ်ကုံးအကြိမ်ပေါ်ဘေးပြီးဖြူး

Platinum Sponsored by



Presented by NatRay Co.,Ltd.

Gold Sponsored by



## တပ်မေတာ်ခန်းမ

## LUCKY DRAW



စုစုပေါင်းကျမ်(၁၀)သိန်းရှိုးဝယ်ယူပို့ဆောင်ရွက်မည့်အစွမ်းအရေး

Organized by : Thousand Islands Business Group

## ပို့ကုန်/သွေးကုန်လုပ်ငန်းများအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်

## ကောက်ခံမှုအခြေအနေနှင့် ခုနှစ်ခွင့်နည်းလမ်းများ အသိပေးကြညာခြင်း

- ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု၏ အခွန်အကောက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၄ ပုဒ်မဆွဲ(က)အရ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် မကျသင့်သည့် ကုန်စည်အမျိုးအစား (၈၃)မျိုးမှာပ ပြည်ပမှုတင်သွင်းခြင်းဖြစ်ပါက ကုန်းပေါ်ရောက်တန်ဖိုးအပေါ်တွင် ငါးရာခိုင် နှုန်းဖြင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျသင့်မည်ဖြစ်ပြီး အထူးကုန်စည်တစ်မျိုးမှာ ကို ပြည်ပမှုတင်သွင်းခြင်းဖြစ်ပါက အထူးကုန်စည်ခွန် အပါအဝင်ဖြစ်သော ကုန်းပေါ်ရောက်တန်ဖိုးအပေါ်တွင် ငါးရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျသင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု၏ အခွန်အကောက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပုဒ်မဆွဲ(က)အရ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချသည့် ကုန်စည်များအနက် လျှပ်စစ်ခံစာတ်အားအပေါ် ရွှေစာရွိခိုင်နှုန်းဖြင့် လည်းကောင်း၊ ရေနှစ်မျိုးအပေါ် ငါးရာခိုင် နှုန်းဖြင့် လည်းကောင်း ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကျသင့်မည်ဖြစ်ပြီး အဆိပ်ကုန်စည်နှစ်ခုမှာပ ကျန်ကုန်စည်များ ကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းအတွက် ရောင်းရငွေအပေါ်တွင် သုညရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျသင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ခုနှစ်ခွင့်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုန်ထုတ်လုပ်သူ ကုန်စည်ဝယ်ယူရောင်းချသည့် ကုန်သွယ်မှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သူ ဝန်ဆောင်မှုဆောင်ရွက်သူများသည် အခွန်တစ်ကြိမ်တည်းသာကျသင့်ရောန်အတွက် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် စည်းမျဉ်း ၄၂ပါ ပြောန်းချက်များနှင့်အညီ အခွန်ခုနှစ်ခွင့်များ ဆောင်ရွက်နှင့်ပါသည်။
- ကုန်ထုတ်လုပ်သူ သို့မဟုတ် ကုန်စည်ဝယ်ယူရောင်းချသည့် ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သူ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုဆောင်ရွက်သူသည် ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှုတင်သွင်းခြင်း ပြည်တွင်း၍ ဝယ်ယူခြင်း၊ ဝန်ဆောင်မှုရယူခြင်းများအတွက် ပေးဆောင်ခဲ့ရသည့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကို ဆောင်ရွက်သည့် လုပ်ငန်းအတွက် ကျသင့်ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်မှ အောက်ပါအထောက်အထားများ တင်ပြ၍ ခုနှစ်ပေးသွင်းနှင့်ပါကြောင်း အသိပေးနှုန်းဆောင်အပ်ပါသည်-
- သွင်းကုန်ကြညာလွှာ (Import Declaration) (မူရင်း/မိတ္တာ)၊ (ပြည်ပမှ ကိုယ်တိုင်တင်သွင်းခြင်းဖြစ်ပါက)
- ပတော်(ကသခ)-၃၁မှုရင်း/မိတ္တာ (ပြည်တွင်း၍ ဝယ်ယူခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါက)
- ပတော်(ကသခ)-၃၂မှုရင်း/မိတ္တာ (ပြည်ပမှုတင်သွင်းခြင်းဖြစ်ပါက)
- ပတော်(ကသခ)-၃၃မှုရင်း/မိတ္တာ ပတော်(ကသခ)-၂၆၄၂။
- လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သူက အခွန်ခုနှစ်ပေးပါရန် တင်ပြစာ
- လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် မိတ္တာ။

လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန

လျှပ်စစ်စာတ်အပ်ပြုနောက်ပါယြိုင်း

- (က) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (ခ) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (ဂ) JICA ODA Loan ပို့ဆေးလုပ်နည်းများအား ပြည်တွင်း၍ လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (ဃ) JICA ODA Loan ပို့ဆေးလုပ်နည်းများအား အောက်ဖော်ပို့ဆေးလုပ်နည်းများအား ပြည်တွင်း၍ လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၁၃) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၁၄) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၁၅) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၁၆) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၁၇) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၁၈) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၁၉) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၀) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၃) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၄) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၅) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၆) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၇) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၈) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၉) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၀) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၁) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၂) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၃) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၄) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၅) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၆) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၇) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၈) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၁၉) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၀) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၂) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၃) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၄) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၅) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၆) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၇) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၈) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၉) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၀) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၁) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၂) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၃) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၄) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၅) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၆) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၇) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၈) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၉) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၁၀) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၁၁) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၁၂) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁၁၃) လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
- (၂၂၁







